



# OERTLI

Chaudières à gaz

## GS 140 N



Notice d'utilisation



Notice d'installation,  
de mise en service et  
d'entretien



---

# SOMMAIRE

<b>1. GENERALITÉS</b>	<b>5</b>
1.1 Caractéristiques techniques	5
1.2 Dimensions principales	7
1.3 Colisage	10
<b>2. DESCRIPTION</b>	<b>11</b>
2.1 Description générale	11
2.2 Composants	11
<b>3. INSTALLATION DE LA CHAUDIÈRE</b>	<b>12</b>
3.1 Réglémentations	12
3.2 Implantation de la chaudière	12
3.3 Aérations	13
3.4 Mise à niveau	13
<b>4. MONTAGE DU TABLEAU</b>	<b>14</b>
<b>5. RACCORDEMENT DE LA CHAUDIÈRE</b>	<b>16</b>
5.1 Raccordement hydraulique	16
5.2 Raccordement à la canalisation gaz	17
5.3 Raccordement à une cheminée	17
5.4 Raccordements électriques	17
<b>6. ADAPTATION A UN AUTRE GAZ</b>	<b>18</b>
6.1 Coller l'étiquette	18
6.2 Changer les injecteurs des brûleurs	18
6.3 Changer l'injecteur du brûleur d'allumage	18
6.4 Réglage de la pression aux injecteurs	19
<b>7. PRESSIONS DE REGLAGE ET MARQUAGE DES INJECTEURS CALIBRES</b>	<b>20</b>
<b>8. MISE EN SERVICE</b>	<b>21</b>
8.1 Remplissage de l'installation	21
8.2 Vérifications avant mise en service	21
8.3 Mise en service	21
8.4 Fonctionnement de la chaudière équipée du coffret de sécurité 577 DBC	21
8.5 Vérifications et réglages après mise en service	23
<b>9. MAINTENANCE</b>	<b>24</b>
9.1 Nettoyage du brûleur principal et du brûleur d'allumage	24
9.2 Nettoyage du corps de chauffe	25
9.3 Nettoyage des surfaces peintes	25
9.4 Vérifications périodiques de l'installation	25
9.5 Entretien	25
9.6 Précautions à prendre contre le gel	25
9.7 Incidents et remèdes	26
<b>10. VUES ECLATEES ET LISTE DES PIECES DE RECHANGE</b>	<b>27</b>
<b>11. GARANTIE</b>	<b>33</b>

---

## Symboles utilisés



Attention danger

---



Important

---



Information particulière

---



Renvoi vers une autre notice

---

# Déclaration de conformité CE

## Déclaration de conformité A.R. 8/1/2004 - BE

Fabricant OERTLI THERMIQUE S.A.S.  
Z.I. de Vieux-Thann - 2, avenue Josué Heilmann • B.P. 16  
F-68801 THANN Cedex  
 +33 3 89 37 00 84  
 +33 3 89 37 32 74

Mise en circulation par Voir fin de notice

Nous certifions par la présente que la série d'appareil spécifiée ci-après est conforme au modèle type décrit dans la déclaration de conformité CE, qu'il est fabriqué et mis en circulation conformément aux exigences et normes des Directives européennes et aux exigences et normes définies dans l'A.R. du 8 janvier 2004 suivantes :

Type du produit **Chaudière gaz au sol GS 140 N**  
Modèles **12, 18, 24, 30, 36, 42, 48 kW**  
Norme appliquée **- A.R. du 8 janvier 2004**  
**- 90/396/CEE Directive Appareils à Gaz**  
**Normes visées : EN 297 ; EN 437.**  
**- 73/23/CEE Directive Basse Tension**  
**Norme visée : EN 60.335.1.**  
**89/336/CEE Directive Compatibilité électromagnétique**  
**Normes visées : EN 61000-6-3 et EN 61000-6-1**  
**- 92/42/CEE Directive rendement ★★ CE**

Organisme de contrôle **Gas Wärme Institut / DVGW PV N° 14850 du 06/01/2004**  
Valeurs mesurées **NOx : < 70 mg / kWh**  
**CO : < 10 mg / kWh**

Date : 22 juin 2004

Signature  
Directeur Technique  
Mr. Bertrand Schaff



# 1. GENERALITÉS



Le bon fonctionnement de l'appareil est conditionné par le strict respect de la présente notice.

Les chaudières **GS 140 N** sont des chaudières gaz en fonte au sol à brûleur atmosphérique à très faible émission de polluants. Elles sont prévues pour être raccordées à une cheminée uniquement.

Les chaudières sont équipées d'un dispositif de sécurité anti-débordement de fumées ; elles peuvent donc être installées dans des locaux habités.

## Les différents modèles proposés

### ● Chauffage seul

#### - GS 140 N Tableau X :

chaudière avec tableau de commande de base électronique.

#### - GS 140 N Tableau R :

chaudière avec tableau de commande électronique OE-tronic 3.

### ● Chauffage et eau chaude sanitaire

#### - GS 140 N + OBD 150/ B ou H Tableau X :

chaudière avec ballon d'eau chaude sanitaire OBD 150 (150 l) et tableau de commande de base électronique.

#### - GS 140 N + OBD 150/ B ou H Tableau R :

chaudière avec ballon d'eau chaude sanitaire OBD 150 (150 l) et tableau de commande électronique OE-tronic 3.

**Les tableaux de commande (Base ou OE-tronic 3) intègrent d'origine la priorité à la production d'eau chaude sanitaire**

## 1.1 Caractéristiques techniques

### ● Directive 97/23/CE

Les chaudières à gaz et à fioul fonctionnant à une température inférieure ou égale à 110°C ainsi que les préparateurs d'eau chaude sanitaire dont la pression de service est inférieure ou égale à 10 bar relèvent de l'article 3.3 de la directive, et ne peuvent donc pas faire l'objet d'un marquage CE attestant une conformité à la directive 97/23/CE.

La conformité des chaudières et des préparateurs d'ECS Oertli aux règles de l'art, exigée dans l'article 3.3 de la directive 97/23/CE, est attestée par la marque CE relative aux directives 90/396/CEE, 92/42/CEE, 73/23 CEE et 89/336/CEE.

### ● N° d'identification CE :

CE-0085BP0017

Chaudière de type B11<sub>BS</sub>

Les chaudières sont livrées d'usine pour fonctionner au gaz naturel H. Pour le fonctionnement au gaz naturel L ou au propane, effectuer les opérations décrites au chapitre 6., page 18

### ● France :

Niveau de performance thermique (selon NFD 30-002) : B300

Chaudière de classe de rendement n° III d'après les recommandations ATG B 84

### ● Suisse :

Les chaudières sont testées d'après la norme LRV-92.

Pays de destination	FR			ES, PT, IE, CH, GB, DK, CZ, GR		IT, SE, NO, FI, IS		AT	
Catégorie	II <sub>2</sub> ESi3P			II <sub>2</sub> H3P		I <sub>2</sub> H		II <sub>2</sub> H3P	
Type de gaz	G20	G25	G31	G20	G31	G20	G20	G31	
Pression de raccordement (mbar)	20	25	37	20	30/37	20	20	50	

Pays de destination	DE			NL		LU			HU		
Catégorie	II <sub>2</sub> ELL3P			II <sub>2</sub> L3P		II <sub>2</sub> E3P			II <sub>2</sub> ES3P		
Type de gaz	G20	G25	G31	G25	G31	G20	G25	G31	G20	G25.1	G31
Pression de raccordement (mbar)	20	20	50	25	50	20	20	50	25	25	30/50

<b>CHAUDIÈRE TYPE GS... N</b>		<b>143<sup>(4)</sup></b>	<b>144</b>	<b>145</b>	<b>146</b>	<b>147</b>	<b>148</b>	<b>149</b>
Puissance nominale Pn	kW	12	18	24	30	36	42	48
Puissance enfournée	kW	13,4	20,1	26,7	33,3	39,9	46,4	52,9
Débit gaz								
- Gaz H (G20) <sup>(1)</sup>	m³/h	1,42	2,13	2,83	3,52	4,22	4,91	5,60
- Gaz L (G25) <sup>(1)</sup>	m³/h	1,65	2,47	3,29	4,10	4,91	5,71	6,51
- Propane (G31)	kg/h	1,04	1,56	2,07	2,59	3,10	3,60	4,11
Nombre d'éléments fonte		3	4	5	6	7	8	9
Nombre d'injecteurs		2	3	4	5	6	7	8
Débit massique des fumées (G20)	kg/h	48	53	70	81	97	109	120
Température de fumées	°C	100	120	125	130	133	135	135
Courant d'ionisation minimal <sup>(2)</sup>	µA	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
Dépression nécessaire à la buse	mbar	0,05	0,05	0,05	0,05	0,05	0,05	0,05
Température d'eau mini	°C	30	30	30	30	30	30	30
Température d'eau maxi	°C	90	90	90	90	90	90	90
Pression de service maximale admissible	bar	4	4	4	4	4	4	4
Raccordement électrique	V-HZ	230-50	230-50	230-50	230-50	230-50	230-50	230-50
Puissance électrique absorbée	W	12	12	12	12	12	12	12
Raccordement gaz	pouce	R 1/2	R 1/2	R 1/2	R 1/2	R 3/4	R 3/4	R 3/4
Raccordement eau	pouce	R 1	R 1	R 1	R 1	R 1	R 1	R 1
Raccordement fumée (ø int.)	mm	110 / 111 <sup>(3)</sup>	110 / 111 <sup>(3)</sup>	125 / 130 <sup>(3)</sup>	150 / 153 <sup>(3)</sup>	150 / 153 <sup>(3)</sup>	150 / 153 <sup>(3)</sup>	180
Contenance en eau	l	7,1	8,8	10,5	12,2	13,9	15,6	17,3
Perte de charge circuit hydraulique à $\Delta T = 15 K$	mbar	4	8	15	23	33	46	60
Poids net sans eau	kg	87	100	118	135	153	162	183
Poids d'expédition	kg	97	113	133	148	166	181	203

(1) 15°C / 1013 mbar

(2) Pour effectuer la mesure du courant d'ionisation, il faut intercaler un micro-ampèremètre en série entre le coffret de sécurité et la sonde d'ionisation.

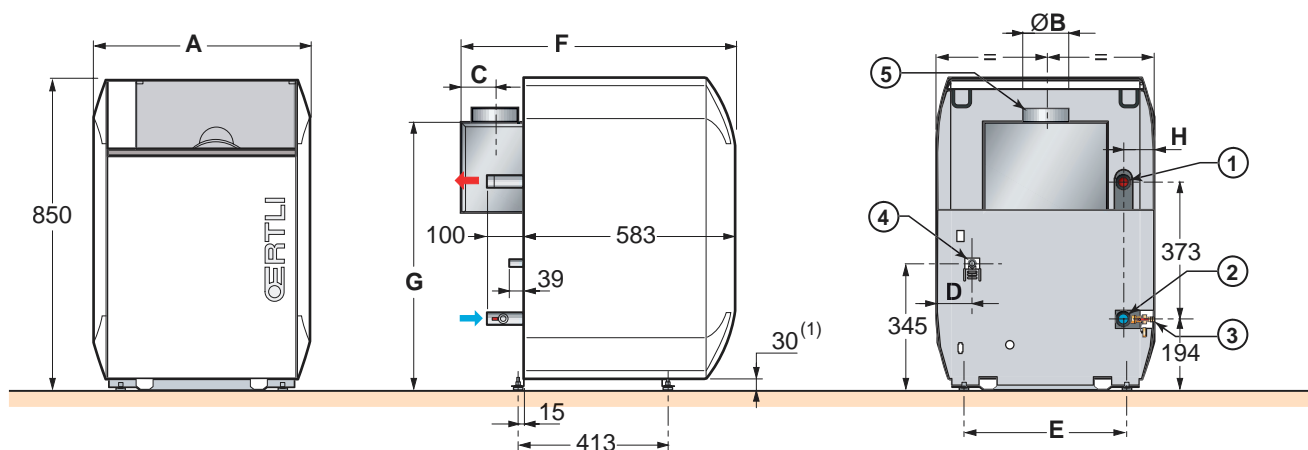
(3) Selon le standard national (adaptation possible des deux diamètres)

(4) pas disponible en France

1 mbar = 10 mmCE = 10 daPa = 100 Pa

## 1.2 Dimensions principales

### ● GS 140 N



(1) Pieds réglables : cotes de base : 30 mm, réglage possible de 30 à 42 mm. Toutes les cotes de hauteur sont indiquées avec les pieds entièrement vissés (voir chapitre 3.4, page 13).

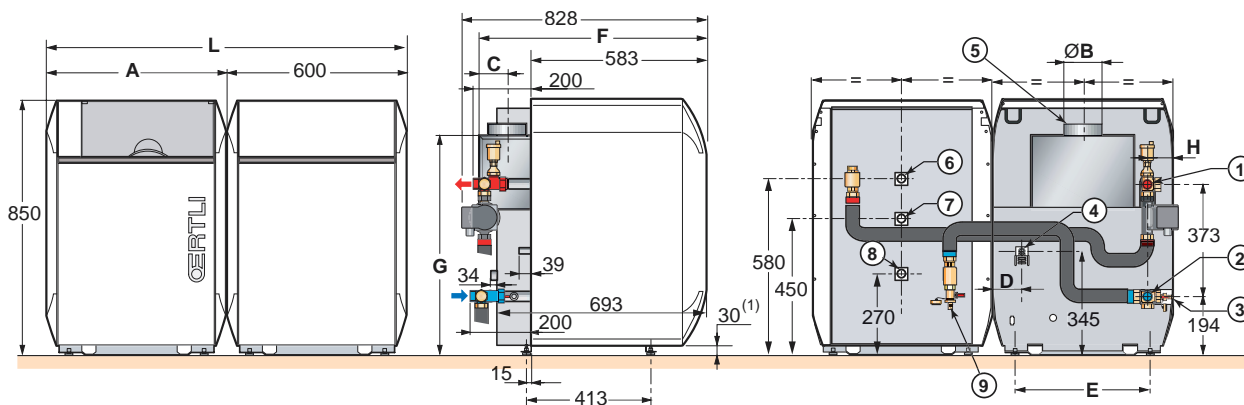
(2) Selon le standard national (adaptation possible des deux diamètres)

R = filetage

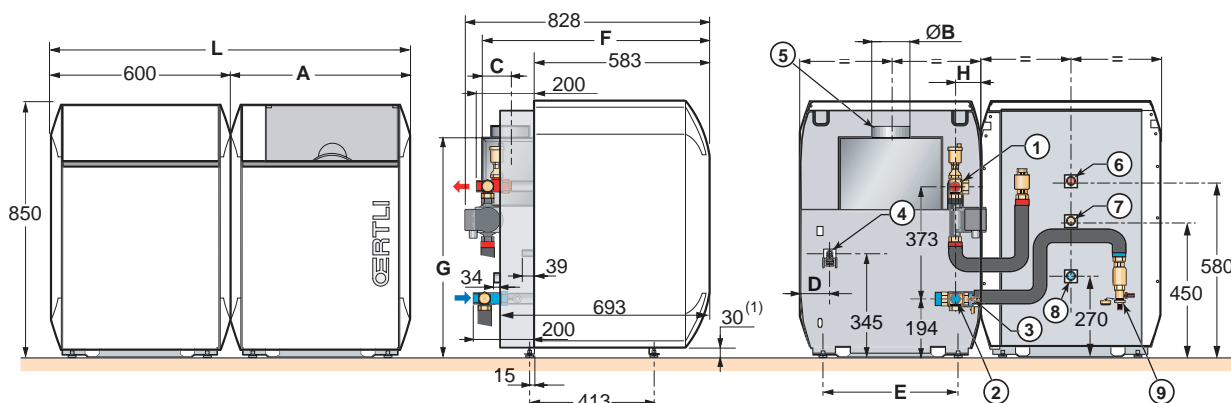
1. Départ chauffage R 1 (1")
2. Retour chauffage R 1 (1")
3. Robinet de remplissage et de vidange, raccordement pour tuyau  $\varnothing$  int. 14 mm
4. Arrivée gaz  $\varnothing$  K
5. Buse de fumées  $\varnothing$  B

Chaudière type GS... N	143	144	145	146	147	148	149
A	522	522	600	600	744	744	822
ØB	110 / 111 <sup>(2)</sup>	110 / 111 <sup>(2)</sup>	125 / 130 <sup>(2)</sup>	150 / 153 <sup>(2)</sup>	150 / 153 <sup>(2)</sup>	150 / 153 <sup>(2)</sup>	180
C	100	100	93	85	85	85	94
D	74	92	98	66	103	67	70
E	372	372	450	450	594	594	672
F	755	755	755	755	755	755	780
G	728	728	728	728	728	728	768
H	118	82	85	49	85	49	52
ØK (pouce)	R 1/2	R 1/2	R 1/2	R 1/2	R 3/4	R 3/4	R 3/4

● GS 140 N + OBD 150/B à droite



● GS 140 N + OBD 150/B à gauche



(1) Pieds réglables : cotes de base : 30 mm, réglage possible de 30 à 42 mm. Toutes les cotes de hauteur sont indiquées avec les pieds entièrement vissés (voir chapitre 3.4, page 13).

(2) Selon le standard national (adaptation possible des deux diamètres)

R = filetage

G = filetage extérieure cylindrique (étanchéité par joint plat)

- 1. Départ chauffage G 1 (1")
- 2. Retour chauffage G 1 (1")
- 3. Robinet de remplissage et de vidange, raccordement pour tuyau ø int. 14 mm

- 4. Arrivée gaz ø K
- 5. Buse de fumées ø B
- 6. Départ eau chaude R 3/4 (3/4")
- 7. Circulation R 3/4 (3/4")
- 8. Entrée eau froide R 3/4 (3/4")
- 9. Robinet de vidange, raccordement pour tuyau ø int. 14 mm

Pour une meilleure lisibilité, le kit de liaison n'est pas représenté sur la vue centrale.

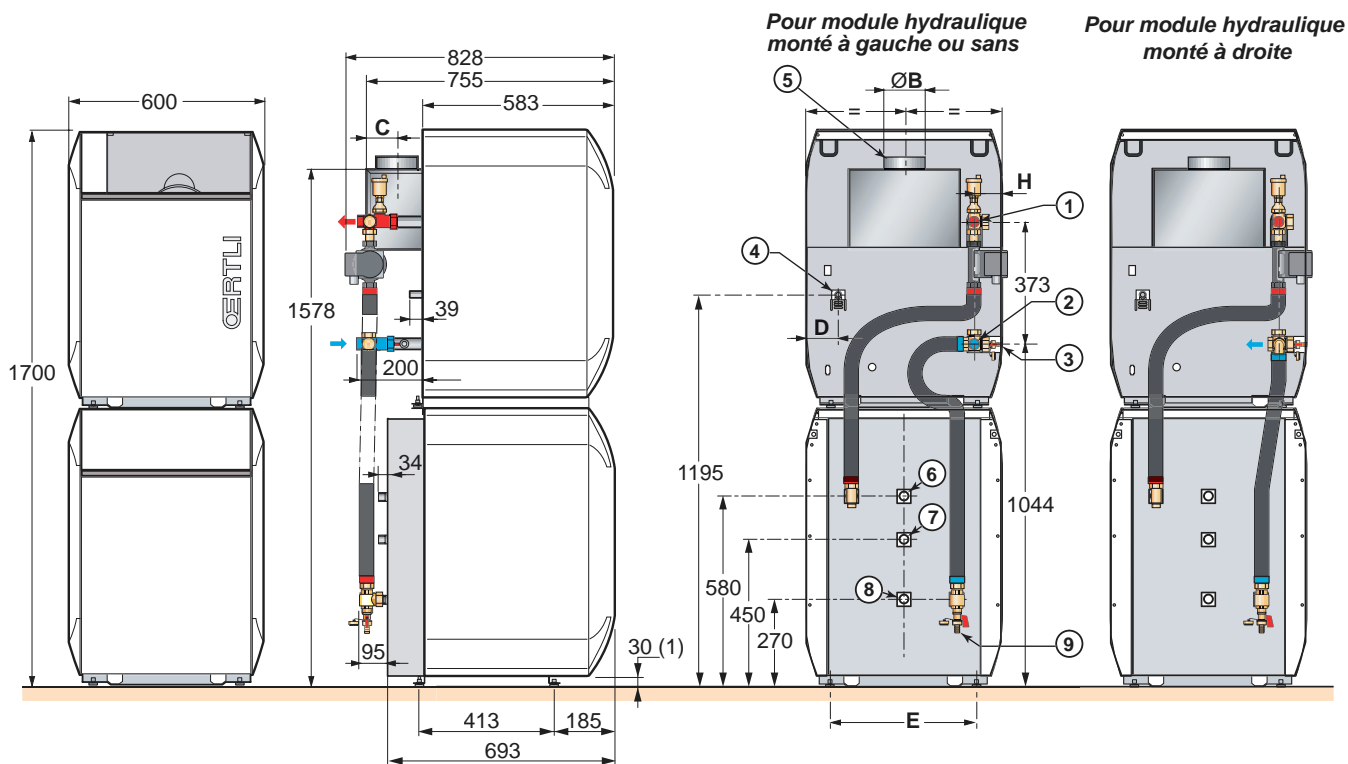


Toutes les instructions et caractéristiques concernant le préparateur d'eau chaude sanitaire **OBD 150** sont données dans la notice livrée avec le ballon.

Chaudière type GS... N +OBD 150/B	143	144	145	146	147	148	149
A	522	522	600	600	744	744	822
øB	110 / 111 (2)	110 / 111 (2)	125 / 130 (2)	150 / 153 (2)	150 / 153 (2)	150 / 153 (2)	180
C	100	100	93	85	85	85	94
D	74	92	98	66	103	67	70
E	372	372	450	450	594	594	672
F	755	755	755	755	755	755	780
G	728	728	728	728	728	728	768
H	118	82	85	49	85	49	52
øK (pouce)	R 1/2	R 1/2	R 1/2	R 1/2	R 3/4	R 3/4	R 3/4
L	1122	1122	1200	1200	1344	1344	1422



● GS 140 N + OBD 150/H



(1) Pieds réglables du ballon : cotes de base : 30 mm, réglage possible de 30 à 42 mm. Toutes les cotes de hauteur sont indiquées avec les pieds entièrement visés (voir chapitre 3.4, page 13).

(2) Selon le standard national (adaptation possible des deux diamètres)

R = filetage

G = filetage extérieure cylindrique (étanchéité par joint plat)

1. Départ chauffage G 1 (1")
2. Retour chauffage G 1 (1")
3. Robinet de remplissage et de vidange, raccordement pour tuyau  $\varnothing$  int. 14 mm
4. Arrivée gaz  $\varnothing$  K
5. Buse de fumées  $\varnothing$  B
6. Départ eau chaude R 3/4 (3/4")
7. Circulation R 3/4 (3/4")
8. Entrée eau froide R 3/4 (3/4")
9. Robinet de vidange, raccordement pour tuyau  $\varnothing$  int. 14 mm

Chaudière type GS... N + OBD 150/H	145	146
$\varnothing B$	125 / 130 <sup>(2)</sup>	150 / 153 <sup>(2)</sup>
C	93	85
D	98	66
E	450	450
H	85	49
$\varnothing K$ (pouce)	R 1/2	R 1/2

Pour une meilleure lisibilité, le kit de liaison n'est pas représenté sur la vue centrale.



Toutes les instructions et caractéristiques concernant le préparateur d'eau chaude sanitaire **OBD 150** sont données dans la notice livrée avec le ballon.

### 1.3 Colisage

#### ● GS 140 N

DESIGNATION		Référence	Colis n°
Chaudière assemblée	GS 143 N	8519-9003	GM 1
	GS 144 N	8519-9004	GM 2
	GS 145 N	8519-9005	GM 3
	GS 146 N	8519-9006	GM 4
	GS 147 N	8519-9007	GM 5
	GS 148 N	8519-9008	GM 6
	GS 149 N	8519-9009	GM 7
Tableau de commande	X (Base)	8519-7000	GM 25
	R (OE-tronic 3)	8519-7001	GM 26

#### ● GS 140 N + OBD 150/B

DESIGNATION		Référence	Colis n°
Chaudière assemblée	GS 143 N	8519-9003	GM 1
	GS 144 N	8519-9004	GM 2
	GS 145 N	8519-9005	GM 3
	GS 146 N	8519-9006	GM 4
	GS 147 N	8519-9007	GM 5
	GS 148 N	8519-9008	GM 6
	GS 149 N	8519-9009	GM 7
Tableau de commande	X (Base)	8519-7000	GM 25
	R (OE-tronic 3)	8519-7001	GM 26
Ballon	OBD150	8952-9086	GM 29
Kit de liaison		8999-7049	EA 92

#### ● GS 140 N + OBD 150/H

DESIGNATION		Référence	Colis n°
Chaudière assemblée	GS 143 N	8519-9003	GM 1
	GS 144 N	8519-9004	GM 2
	GS 145 N	8519-9005	GM 3
	GS 146 N	8519-9006	GM 4
	GS 147 N	8519-9007	GM 5
	GS 148 N	8519-9008	GM 6
	GS 149 N	8519-9009	GM 7
Tableau de commande	X (Base)	8519-7000	GM 25
	R (OE-tronic 3)	8519-7001	GM 26
Ballon	OBD150	8952-9086	GM 29
Kit de liaison		8999-7049	EA 92
Renfort		8952-7720	EA 82



Pour les options pouvant être montées sur ces chaudières, reportez-vous au tarif en vigueur.

## 2. DESCRIPTION

### 2.1 Description générale

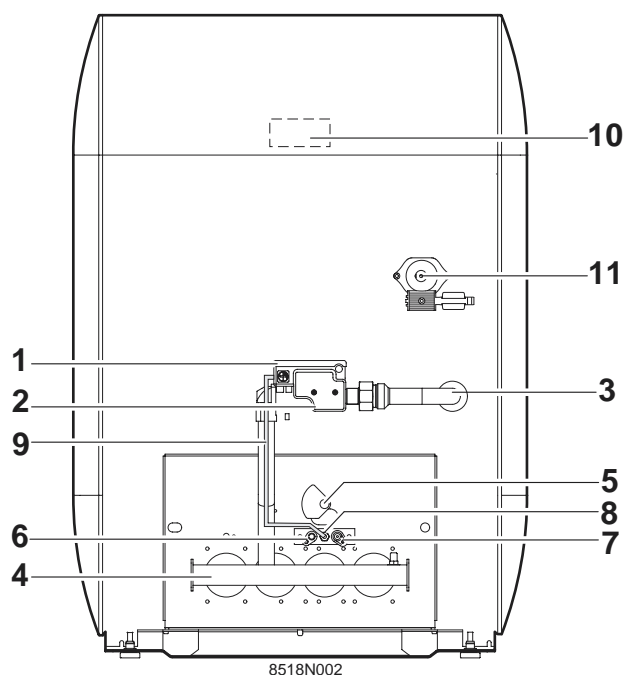
C'est une chaudière à gaz simple service en fonte à brûleur atmosphérique à prémélange total.

La conception du corps de chauffe en fonte à picots imbriqués permet d'obtenir de très hauts rendements. De plus, le chicanage des circuits de fumée limite le tirage naturel à l'arrêt et permet des rendements d'exploitation élevés.

L'isolation extrêmement poussée de l'ensemble de la chaudière réduit les pertes à l'ambiance à des valeurs très faibles.

La chaudière est équipée d'un système de sécurité anti-débordement de fumées. Il s'agit d'un thermostat placé dans l'antirefouleur qui provoque une mise à l'arrêt du brûleur pendant 15 minutes signalée par un clignotement du voyant d'alarme situé sur le tableau de commande. Après la temporisation des 15 minutes et si la cause ayant provoqué la coupure est levée, la chaudière redémarre automatiquement.

### 2.2 Composants



1. **Coffret de sécurité** : il est monté sur le bloc gaz et assure et contrôle les séquences d'allumage, de fonctionnement et d'extinction du brûleur.
2. **Bloc de régulation gaz** : il possède en série une vanne dite de régulation et une vanne dite de sécurité, à ouverture progressive commandée par la boucle de régulation de la chaudière.
3. **Arrivée gaz**
4. **Brûleur**
5. **Viseur de flamme**
6. **Electrode d'allumage** : elle assure l'allumage du brûleur d'allumage par une étincelle haute tension.
7. **Sonde d'ionisation** : elle détecte la présence de flamme du brûleur d'allumage par ionisation.
8. **Brûleur d'allumage**
9. **Tube d'alimentation gaz du brûleur d'allumage**
10. **Thermostat anti-débordement de fumées** (situé sur la paroi arrière de l'antirefouleur) : en cas de débordement de fumées, il coupe le brûleur et met la chaudière en attente pendant 15 minutes. Il ne doit en aucun cas être mis hors service ou déplacé. Après le refroidissement de ce thermostat et la temporisation de 15 minutes (signalée par le clignotement du voyant d'alarme situé sur le tableau de commande), la chaudière redémarre normalement.
11. **Doigt de gant**

### 3. INSTALLATION DE LA CHAUDIÈRE

#### 3.1 Réglementations

##### Certificat de conformité

Par l'application de l'article 25 de l'arrêté du 02/08/77 modifié et de l'article 1 modificatif du 05/02/99, l'installateur est tenu d'établir des certificats de conformité approuvés par les ministres chargés de la construction et de la sécurité du gaz :

- de modèles distincts (modèles 1, 2 ou 3) après réalisation d'une installation de gaz neuve,
- de "modèle 4" après remplacement en particulier d'une chaudière par une nouvelle.

##### ● BATIMENTS D'HABITATION

##### Conditions réglementaires d'installation et d'entretien :

L'installation et l'entretien de l'appareil doivent être effectués par un professionnel qualifié conformément aux textes réglementaires et règles de l'art en vigueur, notamment :

- Arrêté modifié du 2 Août 1977

Règles Techniques et de Sécurité applicables aux installations de gaz combustible et d'hydrocarbures liquéfiés situées à l'intérieur des bâtiments d'habitation et de leur dépendances.

- Norme DTU P 45-204

Installations de gaz (anciennement DTU n° 61-1 - Installations de gaz - Avril 1982 + additif n° 1 Juillet 1984).

- Règlement Sanitaire Départemental

Pour les appareils raccordés au réseau électrique :

- Norme NF C 15-100 - Installations électriques à basse tension - Règles.

##### ● ETABLISSEMENTS RECEVANT DU PUBLIC

##### Conditions réglementaires d'installation :

L'installation et l'entretien de l'appareil doivent être effectués conformément aux textes réglementaires et règles de l'art en vigueur, notamment :

- Règlement de sécurité contre l'incendie et la panique dans les établissements recevant du public :

##### a) Prescriptions générales

Pour tous les appareils :

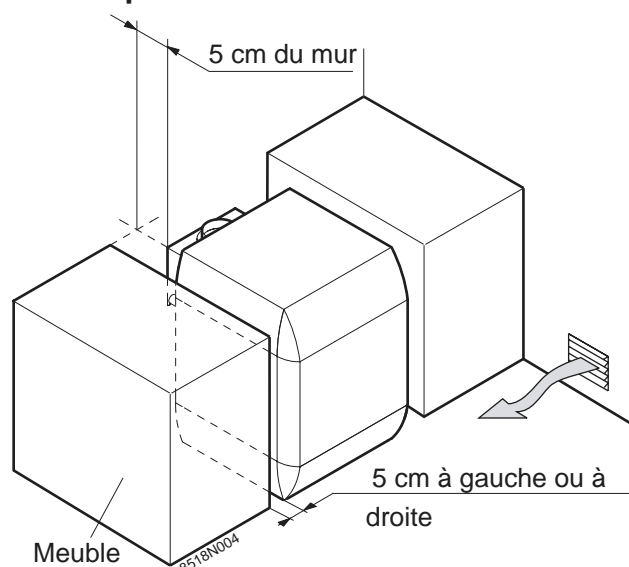
- Articles GZ - Installations aux gaz combustibles et hydrocarbures liquéfiés.

Ensuite, suivant l'usage :

- Articles CH - Chauffage, ventilation, réfrigération, conditionnement d'air et production de vapeur et d'eau chaude sanitaire.

b) Prescriptions particulières à chaque type d'établissements recevant du public (hôpitaux, magasins, etc ...).

#### 3.2 Implantation de la chaudière



La chaudière peut être installée en cuisine, en cave, ou en chaufferie.

Il est nécessaire de prévoir, dans tous les cas, 5 cm de dégagement sur l'un des côtés de la chaudière, 70 cm à l'avant au minimum, pour les opérations de maintenance et 5 cm à l'arrière. Prévoir également l'espace nécessaire pour l'installation du vase d'expansion et du circulateur chauffage.

### 3.3 Aérations

La section de l'aération, obligatoire dans le local où est installée la chaudière dans le cas d'une amenée d'air directe, doit être conforme à la norme DTU 61.1 (P45-204) et en particulier à l'instruction relative aux aménagements généraux (Cahier 1764, avril 1982).



Afin d'éviter une détérioration des chaudières, il convient d'empêcher la contamination de l'air de combustion par des composés chlorés et/ou fluorés qui sont particulièrement corrosifs.

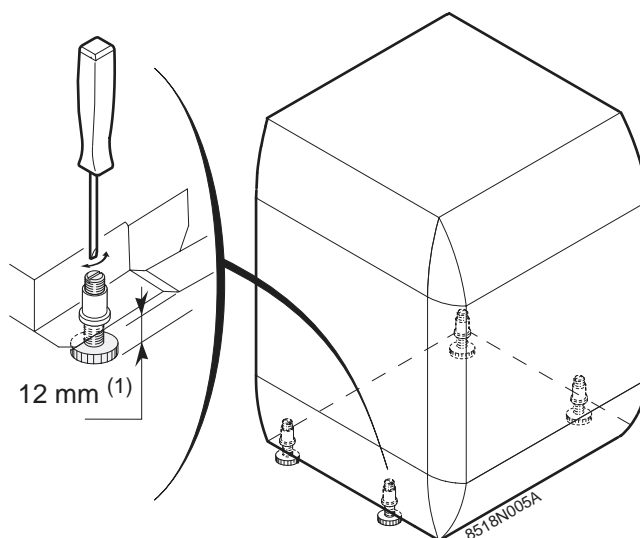
Ces composés sont présents, par exemple, dans les bombes aérosols, peintures, solvants, produits de nettoyage, lessives, détergents, colles, sel de déneigement, etc...

Il convient donc :

- D'éviter d'aspirer de l'air évacué par des locaux utilisant de tels produits : salon de coiffure, pressings, locaux industriels (solvants), locaux avec présence de machines frigorifiques (risques de fuite de réfrigérant), etc...
- D'éviter de stocker à proximité des chaudières de tels produits.

**Nous attirons votre attention sur ce que, en cas de corrosion de la chaudière et/ou de ses périphériques par des composés chlorés et/ou fluorés, notre garantie contractuelle ne saurait trouver application.**

### 3.4 Mise à niveau



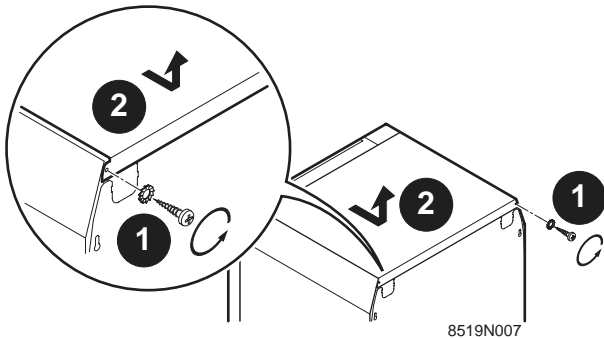
La mise à niveau s'effectue à l'aide des 4 pieds réglables situés sur le socle de la chaudière et d'un tournevis plat.

**i** Pour effectuer ce réglage, soulever légèrement l'appareil à l'aide d'un levier.

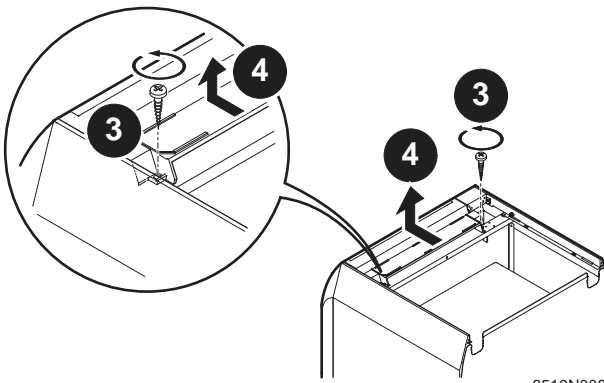
(1) Pieds réglables : Cote de base : 0 mm, réglage possible : 0 à 12 mm.

## 4. MONTAGE DU TABLEAU

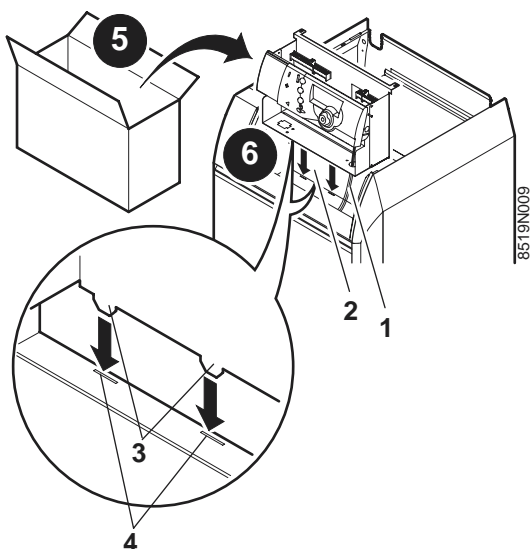
Pour la mise en place du tableau de commande dans la chaudière, procéder comme suit :



- 1 Dévisser les 2 vis de fixation arrières du chapiteau.
- 2 Retirer le chapiteau de la chaudière.

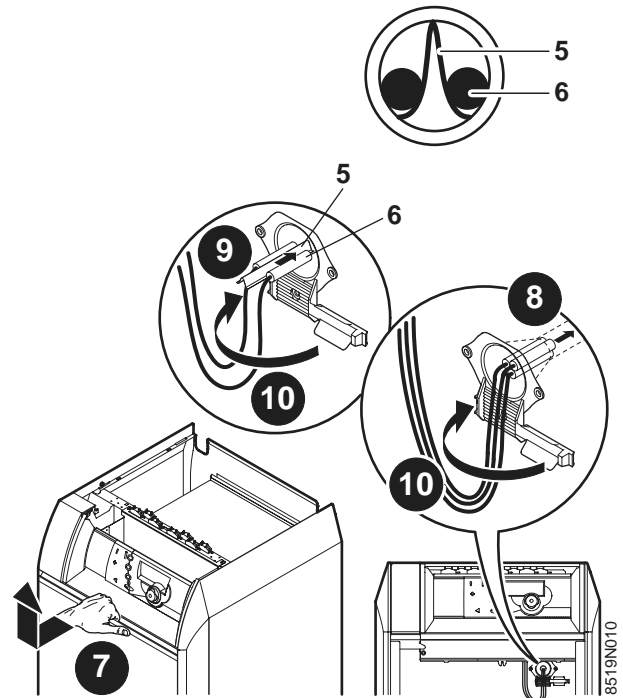


- 3 Dévisser les 2 vis de fixation du cache-cartes.
- 4 Retirer l'ensemble volet + cache-cartes.



- 5 Retirer le tableau de commande de son emballage.
- 6 Faire glisser le tableau le long de la plaque frontale 2 dans la carcasse en veillant à faire passer les capillaires 1 par l'ouverture inférieure de la carcasse tableau et

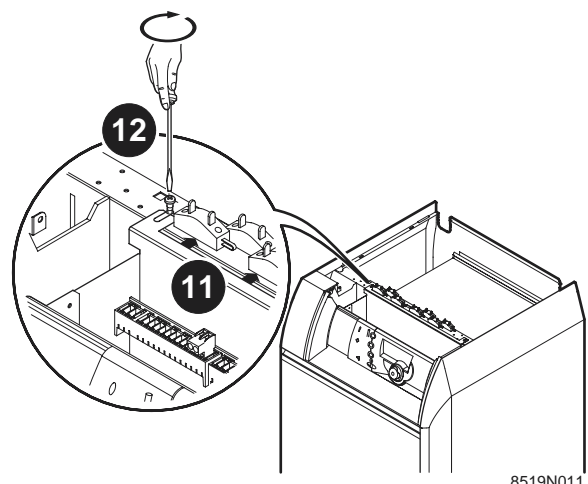
en s'assurant que les ergots de centrage 3 tombent dans les fentes 4 de la carcasse.



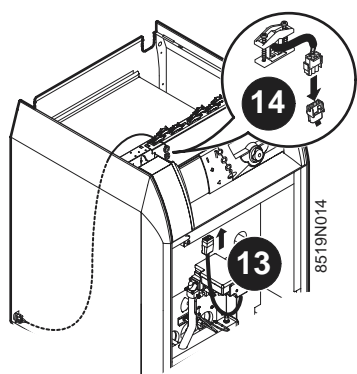
- 7 Retirer la porte de chaudière
- 8 Mettre en place les bulbes (le nombre varie selon le type de tableau de commande) dans le doigt de gant à l'avant de la chaudière en les poussant dans l'entonnoir jusqu'à arriver en butée au fond du doigt de gant.
- 9 Utiliser le ressort de contact 5 pour doigt de gant si les bulbes 6 sont au nombre de 2. Dans ce cas, respecter la disposition du ressort de contact (voir dessin) par rapport aux bulbes et serrer l'ensemble avant de l'engager dans le doigt de gant.

Si les bulbes sont au nombre de 4, le ressort de contact pour doigt de gant est inutile.

- 10 Replier ensuite délicatement les capillaires et rabattre la languette de l'arrêt de traction de l'entonnoir.



- 11 Pousser le support de cartes contre la plaque frontale
- 12 Serrer les 2 vis à tôle prémontées après avoir poussé les oreilles de fixation de support contre les vis.

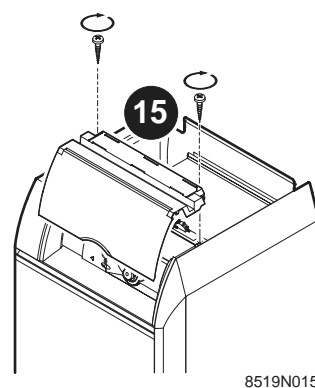


**13** Raccorder le câble brûleur sur le connecteur 12 plots situé sur la face inférieure du tableau de commande.

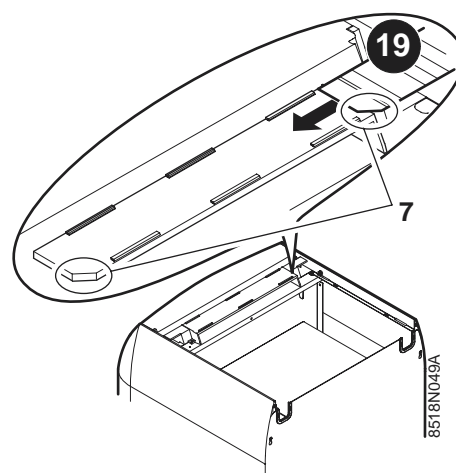
**14** Raccorder le câble du dispositif de sécurité anti-débordement sur le connecteur 3 plots du tableau de commande.



Réaliser les branchements électriques du tableau selon les instructions de la notice tableau.



**15** Remonter l'ensemble volet + cache-cartes.



**19** Enfiler l'étiquette de raccordement dans les fentes du cache-cartes prévues à cet effet. Pour la bonne orientation de l'étiquette utiliser le coin tronqué **7**.

Remonter la porte et le chapiteau.



## 5. RACCORDEMENT DE LA CHAUDIÈRE

### 5.1 Raccordement hydraulique

L'installation doit être réalisée suivant la réglementation en vigueur, les règles de l'art et les recommandations contenues dans la présente notice.

#### 5.1.1 Recommandations importantes pour le raccordement du circuit chauffage



Il ne doit exister entre la chaudière et les soupapes de sécurité, aucun organe d'obturation totale ou partielle (France : DTU - 65.11, § 4.22 - NF P 52-203).



Les installations de chauffage doivent être conçues et réalisées de manière à empêcher le retour des eaux du circuit chauffage et des produits qui y sont introduits, vers le réseau d'eau potable (article 16-7 du Règlement Sanitaire Départemental-type). Un disconnecteur CB (disconnecteur à zone de pressions différentes non contrôlables) doit être installé pour le remplissage du circuit chauffage suivant la norme NF P 43-011.

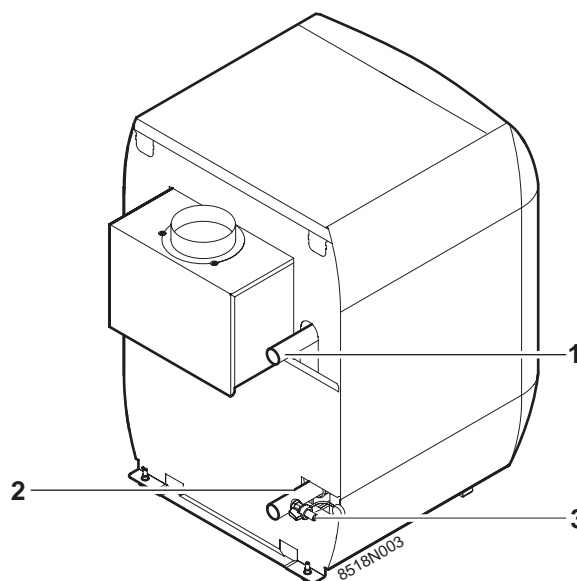
Avant de procéder aux raccordements hydrauliques du circuit chauffage, il est indispensable de rincer les circuits de chauffage pour ne pas introduire de particules qui risqueraient d'endommager certains organes (soupape de sécurité, pompes, clapet...).

Dans le cas où la chaudière est installée au point haut de l'installation, il y a lieu de l'équiper d'un dispositif de manque d'eau ou de contrôle de la pression d'eau.

#### 5.1.2 Raccordement hydraulique du circuit eau sanitaire



Se reporter à la notice livrée avec le préparateur d'eau chaude sanitaire.



#### ● Raccordement du départ et du retour du circuit de chauffage

Les tuyauteries départ et retour sont en 1". N'isoler les tuyauteries de départ et de retour chauffage qu'à partir de l'extérieur de l'habillage.

1. Départ chauffage R 1 (1")
2. Retour chauffage R 1 (1")
3. Robinet de vidange : raccordement pour tuyau de diamètre intérieur 14 mm

#### ● Raccordement de la vidange du circuit chauffage

La vidange peut être raccordée avec un tuyau flexible.



## 5.2 Raccordement à la canalisation gaz

Dans tous les cas, un robinet de barrage sera placé le plus près possible de la chaudière.

Les diamètres des tuyauteries doivent être définis d'après les spécifications B171 de l'ATG (Association Technique du Gaz).

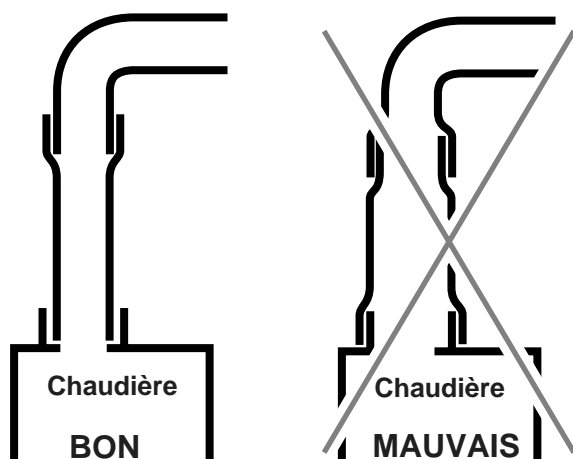
La perte de charge entre le compteur et la chaudière doit être inférieure à 1 mbar (chaudière en fonctionnement).

Valeurs de la pression d'alimentation de l'appareil :

- Gaz naturel H (G20) : 20 mbar
- Gaz naturel L (G25) : 25 mbar
- Propane (G31) : 37 mbar

**i** Les chaudières sont livrées d'usine pour fonctionner au gaz naturel H. Pour le fonctionnement au gaz naturel L ou au propane, effectuer les opérations décrites au chapitre 6., page 18.

## 5.3 Raccordement à une cheminée



L'appareil doit être installé suivant les règles de l'art avec un tuyau étanche **en acier inoxydable, aluminium ou en tôle émaillée** intérieurement, susceptible de résister aux gaz chauds de la combustion et aux condensations acides éventuelles.

La disposition du tuyau permettra le drainage de ces éventuelles condensations.

Il doit être conforme aux normes existantes pour les tuyaux réservés à cet usage. Les tuyaux de raccordement standard en tôle sont à éviter.

La portion verticale en sortie de l'antirefouleur doit être au minimum de la longueur 3 x diamètre de la buse avant d'y monter un coude.

Le tuyau de raccordement au conduit d'évacuation doit être aussi court que possible et sans réduction de diamètre.

Le tuyau doit être sur toute sa longueur d'une section qui ne soit pas inférieure à celle de la buse de la chaudière.

Ce tuyau, qui doit pouvoir être démonté facilement, ne doit pas comporter de changement brusque de section.

Le conduit d'évacuation doit être entretenu en bon état,

contrôlé et nettoyé au moins une fois par an.

## 5.4 Raccordements électriques



Les raccordements doivent être effectués par un professionnel qualifié.



Le câblage électrique ayant été soigneusement contrôlé en usine, les connexions intérieures du tableau de commande ne doivent en aucun cas être modifiées.



Pour effectuer les raccordements électriques, il faut se reporter à la notice livrée avec le tableau de commande de la chaudière.



Respecter les polarités indiquées aux bornes : phase (L), neutre (N), et terre ( $\ominus$ ).

## 6. ADAPTATION A UN AUTRE GAZ



Les opérations décrites ci-après doivent être effectuées par un professionnel qualifié.



Après avoir effectué ces opérations, un contrôle d'étanchéité gaz est nécessaire.

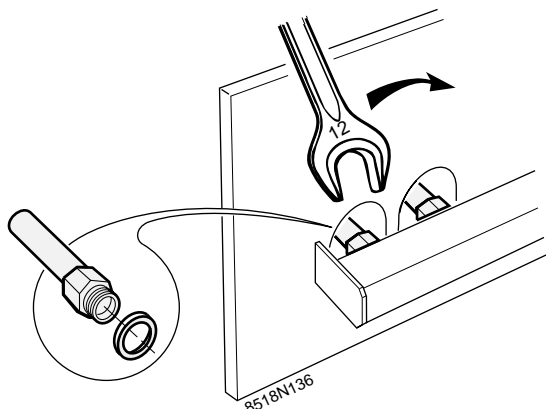
Opérations à effectuer pour passer du gaz naturel H au gaz naturel L ou au propane et inversement.

Kits de conversion	
Gaz H	Colis GM34 8519-7007
Gaz L	Colis GM31 8519-7004
Propane	Colis GM32 8519-7005

### 6.1 Coller l'étiquette

indiquant pour quel gaz la chaudière est réglée.

### 6.2 Changer les injecteurs des brûleurs



Enlever les injecteurs avec une clé de 12 et remonter les nouveaux injecteurs avec leurs nouveaux joint.

	Marquage de l'injecteur	Diamètre injecteur (mm)
Gaz naturel H	210B	2,10
Gaz naturel L	245B	2,45
Propane	140A	1,40

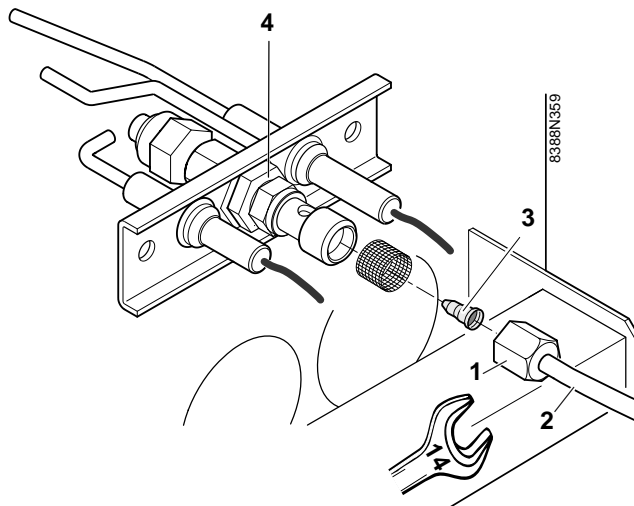


Avant le remontage de l'injecteur de chaque brûleur, bien replacer le joint aluminium. Visser les injecteurs d'abord à la main et les bloquer soigneusement à la clé.

### 6.3 Changer l'injecteur du brûleur d'allumage



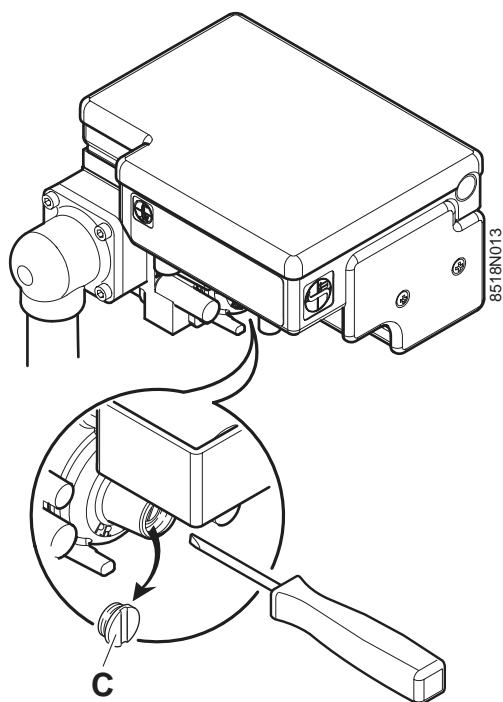
En FRANCE l'injecteur brûleur d'allumage 0,40 mm monté d'usine est valable pour le fonctionnement au gaz naturel H et L (pas de changement nécessaire pour le passage du H au L et inversement).



- Dévisser l'écrou de raccordement 1 (clé de 14), puis tirer à soi le tube d'alimentation gaz 2.
- Enlever l'injecteur 3 du brûleur d'allumage 4.
- Placer le nouvel injecteur 3.
- Remonter le tube d'alimentation 2 (clé de 14)

	Marquage de l'injecteur	Diamètre injecteur (mm)
Gaz naturel H	4	0,40
Gaz naturel L (FRANCE)	4	0,40
Gaz naturel L (≠ FRANCE)	5	0,50
Propane	3	0,30

## 6.4 Réglage de la pression aux injecteurs



Brancher un manomètre sur la prise de pression située sur la nourrice.

Retirer le couvercle de protection **C** du régulateur en le dévissant à l'aide d'un tournevis.

Ajuster la pression aux injecteurs en agissant sur le régulateur gaz de la vanne (augmenter la pression ↻; diminuer la pression ↶)

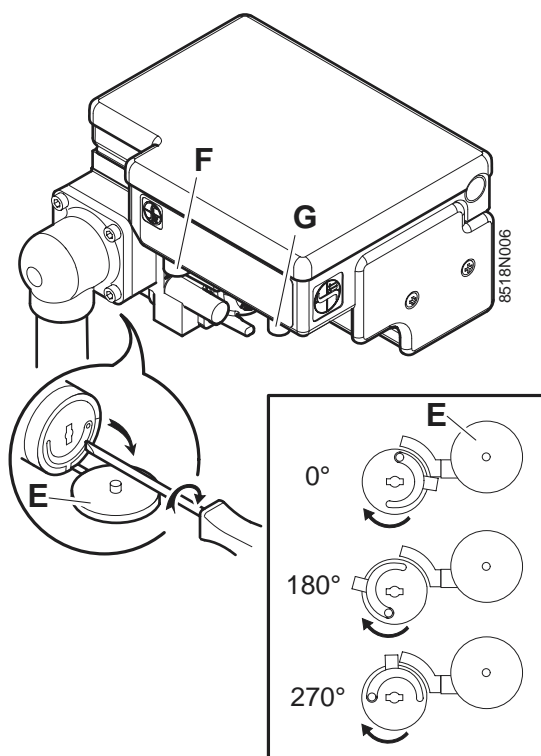
	Pression nourrice (mbar)
Gaz naturel H	15
Gaz naturel L	12,1
Propane	29

## 7. PRESSIIONS DE REGLAGE ET MARQUAGE DES INJECTEURS CALIBRES

Nombre d'éléments de la chaudière		3	4	5	6	7	8	9
Injecteur H		210B	210B	210B	210B	210B	210B	210B
Injecteur L		245B	245B	245B	245B	245B	245B	245B
Injecteur propane		140A	140A	140A	140A	140A	140A	140A
Pression nourrice H	mbar	15	15	15	15	15	15	15
Pression nourrice L	mbar	12,1	12,1	12,1	12,1	12,1	12,1	12,1
Pression nourrice propane	mbar	29	29	29	29	29	29	29
Débit gaz H	m <sup>3</sup> /h	1,42	2,13	2,83	3,52	4,22	4,91	5,60
Débit gaz L	m <sup>3</sup> /h	1,65	2,47	3,29	4,10	4,91	5,71	6,51
Débit propane	kg/h	1,04	1,56	2,07	2,59	3,10	3,60	4,11

Les débits sont donnés à 15°C, 1013 mbar.

### ● Réglage du palier de démarrage



**E** : capuchon de protection

**F** : raccordement de la sonde d'ionisation

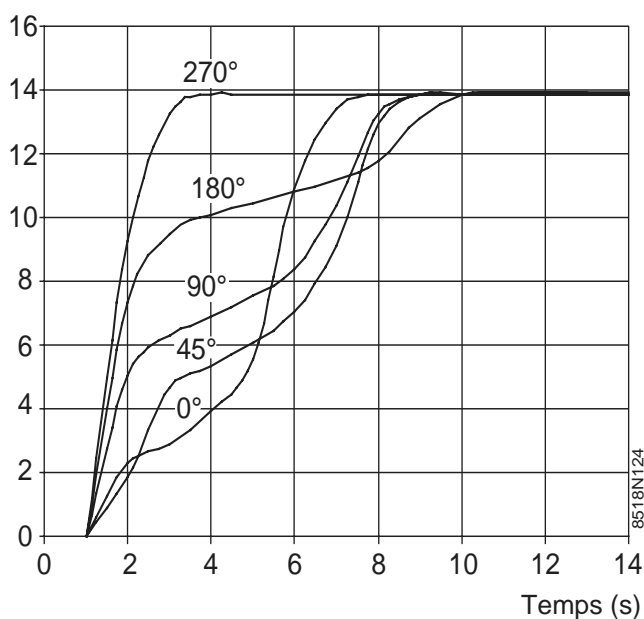
**G** : raccordement de l'électrode d'allumage

Si nécessaire, la pression au démarrage peut être réglée à l'aide d'un tournevis plat, après avoir ôté la protection **E**.

D'usine, la pression au démarrage est réglée au minimum (0°). En cas de besoin et afin d'optimiser la qualité du démarrage de la chaudière, elle peut être adaptée à une autre valeur comprise entre 0° et 270°.

### ● Diagramme d'ouverture de la vanne gaz

Pression aval (mbar)



## 8. MISE EN SERVICE

### 8.1 Remplissage de l'installation

La chaudière peut être remplie par le robinet de vidange dans le cas d'une chaudière seule. Veiller à la bonne purge de l'installation.



Dans le cas d'une chaudière avec ballon, il faut se reporter à la notice livrée avec le ballon.

### 8.2 Vérifications avant mise en service

Avant d'effectuer la mise en service de la chaudière, il y a lieu de vérifier les points suivants :

- Vérifier que l'appareil est bien réglé pour le type de gaz utilisé. La chaudière est livrée équipée pour fonctionner au gaz naturel H.
- Vérifier la pression du gaz en amont de la chaudière.
- Vérifier l'étanchéité des raccordements gaz et eau.

### 8.3 Mise en service



La première mise en service doit être effectuée par un professionnel qualifié.

- Ouvrir le robinet de barrage gaz.
- Vérifier que le thermostat de sécurité n'a pas déclenché. Pour cela, retirer le capuchon du thermostat de sécurité et enfoncer le bouton de réarmement à l'aide d'un tournevis.
- Placer l'interrupteur Marche/Arrêt sur position Marche "⊕".
- Produire une demande de chaleur.



Pour effectuer les opérations nécessaires au niveau du tableau de commande, il faut se reporter à la notice livrée avec le tableau.

- Le coffret de sécurité effectue son cycle d'allumage (voir description ci-après).

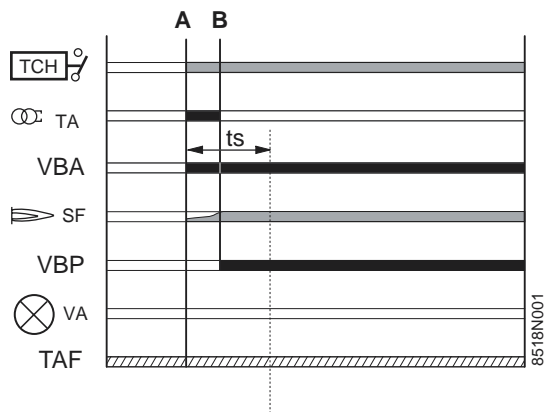
**Extinction** : placer l'interrupteur Marche/Arrêt sur position Arrêt "⊖".

### 8.4 Fonctionnement de la chaudière équipée du coffret de sécurité 577 DBC

#### ● Principe de fonctionnement

Les séquences d'allumage et de surveillance du brûleur sont assurées par le coffret de sécurité.

#### ● Cycle de fonctionnement normal



- Signaux d'entrée nécessaire
- Signaux de sortie du coffret
- ▨ Contact fermé

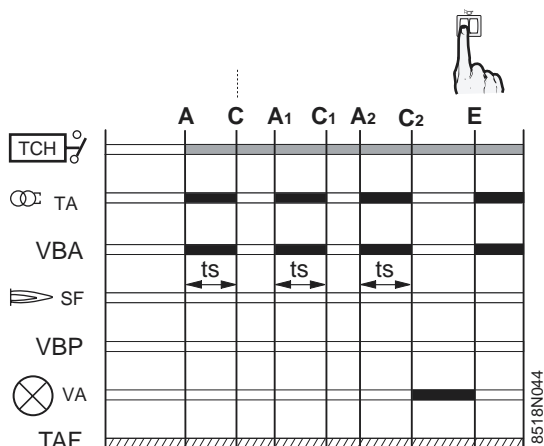
- A** Début de la mise en service
- B** Formation de flamme au brûleur d'allumage
- SF** Signal de flamme du brûleur
- VA** Voyant d'alarme
- TA** Transformateur d'allumage
- TAF** Thermostat antirefouleur
- TCH** Demande de chaleur
- VBA** Vanne du brûleur d'allumage
- VBP** Vanne du brûleur principal
- ts** Temps de sécurité : environ 55 sec.

En cas de demande de chaleur, le coffret ferme le contact **TCH**.

Le transfo d'allumage **TA** intégré au coffret de sécurité ainsi que la vanne du brûleur d'allumage **VBA** (alimentant le brûleur d'allumage) sont mis sous tension.

Le gaz émanant du brûleur d'allumage est allumé par l'électrode d'allumage et dans l'intervalle de temps **ts**, un courant minimum de 0,3  $\mu$ A apparaît au niveau de la sonde d'ionisation **SF** et le clapet de régulation de la vanne gaz (alimentant le brûleur principal) s'ouvre.

● Cycle de fonctionnement avec mise en sécurité (démarrage sans signal de flamme)



- Signaux d'entrée nécessaire
- Signaux de sortie du coffret
- Contact fermé

- A** Début de la mise en service
- A<sub>1</sub>** 2<sup>de</sup> tentative d'allumage
- A<sub>2</sub>** 3<sup>ème</sup> tentative d'allumage
- C** Fin de la première tentative d'allumage
- C<sub>1</sub>** Fin de la deuxième tentative d'allumage
- C<sub>2</sub>** Mise en sécurité par absence de signal de flamme
- E** Réarmement
- SF** Signal de flamme du brûleur
- VA** Voyant d'alarme
- TA** Transformateur d'allumage
- TAF** Thermostat antirefouleur
- TCH** Thermostat chaudière
- VBA** Vanne du brûleur d'allumage
- VBP** Vanne du brûleur principal
- ts** Temps de sécurité : environ 55 sec.

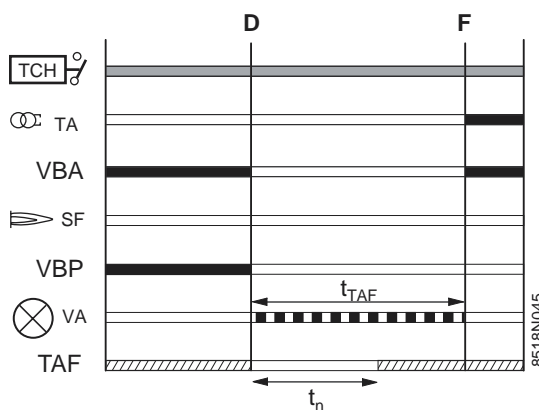
- Si la flamme n'est pas détectée avant la fin du temps de sécurité **ts**, le coffret refait 2 autres tentatives d'allumage. Si au bout de la dernière tentative d'allumage il n'y a toujours pas de signal de flamme, le coffret se met en sécurité et le voyant de mise en sécurité s'allume. Pour redémarrer la chaudière, appuyer le bouton de réarmement du coffret de sécurité.
- S'il y a perte de flamme en fonctionnement normal, le coffret répète automatiquement la séquence de démarrage.

**Réarmement** : Le coffret est réarmé après mise en sécurité en appuyant sur le bouton de réarmement. Si le premier réarmement ne donne aucun résultat, **attendre au moins 15 secondes** avant d'effectuer un second.

**i** A son premier démarrage, le coffret peut être en sécurité : appuyer sur le bouton de réarmement pour le libérer.

**i** Si le bouton de réarmement est appuyé en fonctionnement normal, les vannes gaz se ferment et le coffret redémarre une nouvelle séquence d'allumage.

● Cycle de fonctionnement avec coupure du thermostat antidébordement de fumées



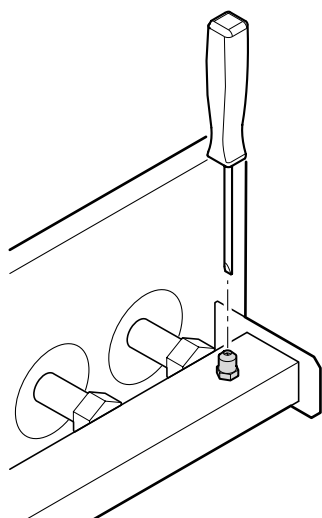
- Signaux d'entrée nécessaire
- Signaux de sortie du coffret
- Contact fermé

- D** Coupure du TAF
- F** Redémarrage de la chaudière
- SF** Signal de flamme du brûleur
- VA** Voyant d'alarme
- TA** Transformateur d'allumage
- TAF** Thermostat antirefouleur
- TCH** Thermostat chaudière
- VBA** Vanne du brûleur d'allumage
- VBP** Vanne du brûleur principal
- tn** Temps de refroidissement du TAF (temps variable)
- t<sub>TAF</sub>** Temps d'attente du coffret : 15 min.

En cas de coupure du contacteur située dans l'antirefouleur suite à un débordement de fumée, le brûleur s'éteint et le coffret se met en attente pendant 15 minutes. Cette phase de temporisation est signalée par un clignotement du voyant d'alarme. La temporisation de 15 minutes ne peut être interrompue que par une coupure secteur.

## 8.5 Vérifications et réglages après mise en service

### 8.5.1 Contrôle de la pression à la nourrice



- Dévisser de quelques tours la vis à l'intérieur de la prise de pression de la nourrice.
- Brancher un manomètre sur la prise de pression et vérifier que la pression à la nourrice correspond bien à celle indiquée ci-dessous. Si nécessaire, régler la pression aux injecteurs (voir chapitre 6.4, page 19).
- Ne pas omettre de refermer la vis de prise de pression.
- Refaire un contrôle d'étanchéité.

Pression nourrice H	15 mbar
Pression nourrice L	12,1 mbar
Pression nourrice propane	29 mbar

### 8.5.2 Contrôle de la sécurité du brûleur

Provoquer une coupure de gaz en fermant le robinet d'arrêt.

Vérifier la réaction du système de sécurité. (Mise en sécurité du coffret de sécurité par défaut d'ionisation).

### 8.5.3 Contrôle du thermostat de sécurité

Placer l'interrupteur Eté/Hiver ☀ pour couper l'accélérateur chauffage et éviter ainsi la montée en température de l'installation.

Placer l'interrupteur 3 positions "☁ - AUTO - TEST STB" sur la position TEST STB. Le brûleur démarre, quels que soient les réglages de la régulation. Maintenir l'interrupteur dans cette position jusqu'à la coupure du thermostat de sécurité (110°C).

Pour redémarrer la chaudière, enfoncer le bouton de réarmement du thermostat de sécurité, puis refaire les opérations de mise en route.

### 8.5.4 Contrôle du thermostat anti-débordement de fumées

En cas de débordement de fumées par l'antirefouleur, le dispositif de sécurité anti-débordement provoque une extinction du brûleur avec mise en attente du coffret de sécurité pendant 15 minutes (cet état est signalé par un clignotement du voyant d'alarme).

### Procédure de contrôle :

Eteindre la chaudière et retirer le tuyau de fumées reliant la chaudière à la cheminée. Obturer la buse de fumées de la chaudière à l'aide d'une plaque en tôle (ou d'un autre matériau résistant à la chaleur).

Dès le démarrage, les produits de la combustion sont évacués à l'arrière de la chaudière par l'ouverture inférieure de l'antirefouleur.

Le thermostat antirefouleur déclenche après quelques instants, coupe le brûleur et lance la temporisation du coffret de sécurité (clignotement du voyant d'alarme VA).

Après ce contrôle, remonter le tuyau de fumées reliant la chaudière à la cheminée.

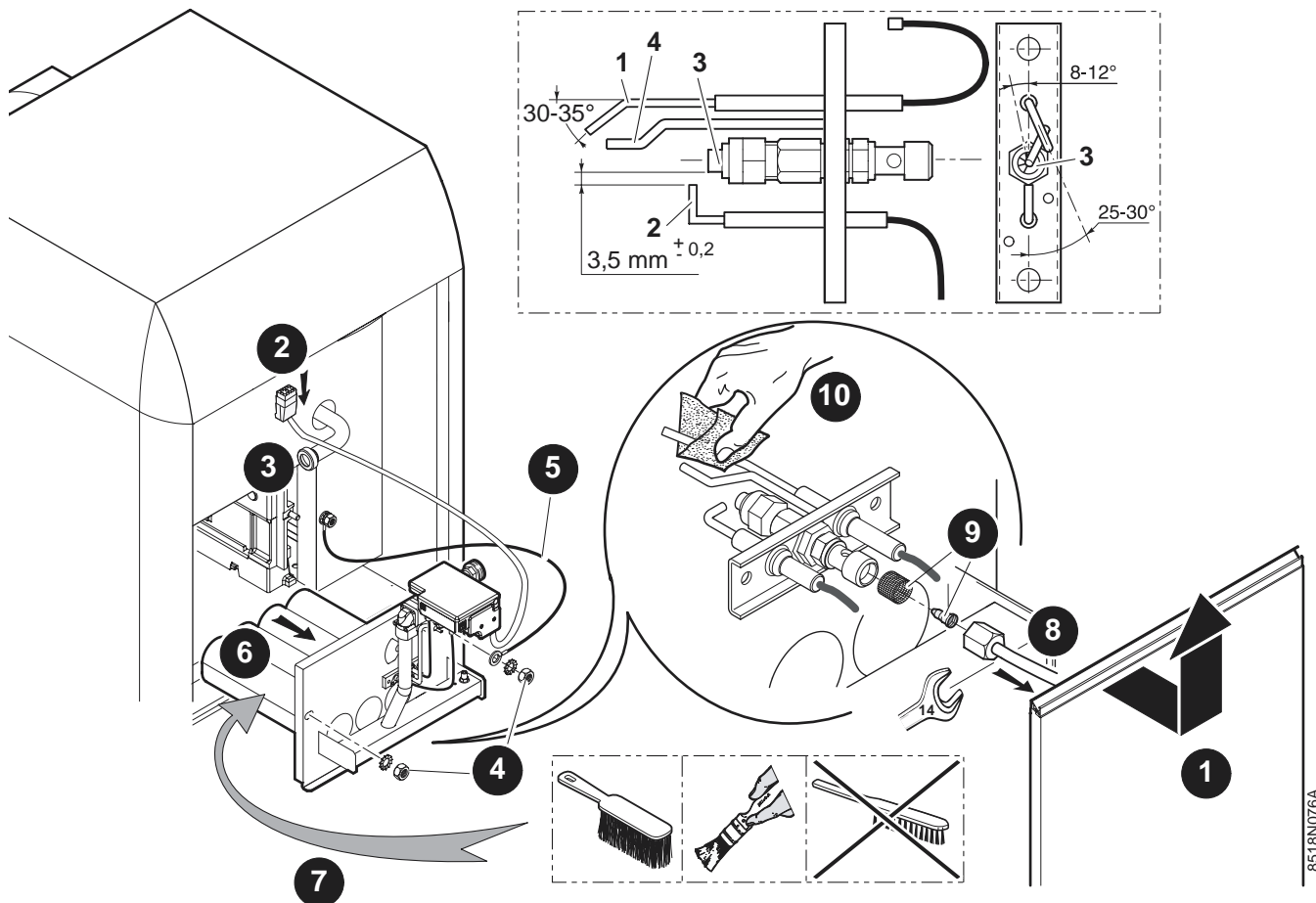
Attendre environ 5 minutes (temps de refroidissement du thermostat) puis couper et rétablir le courant en actionnant l'interrupteur Marche/Arrêt. La chaudière redémarre.



## 9. MAINTENANCE

### 9.1 Nettoyage du brûleur principal et du brûleur d'allumage

Le nettoyage du brûleur principal et l'injecteur du brûleur d'allumage avec son filtre doit être effectué régulièrement pour assurer un bon rendement. Il est conseillé de le faire au moins 1 fois par an.



#### Brûleur principal

- Couper l'alimentation électrique de la chaudière
- Couper l'alimentation gaz

- 1 Ouvrir la porte de la chaudière
- 2 Débrancher le connecteur du brûleur sous le tableau de commande
- 3 Dévisser le raccord union sur le tube d'arrivée gaz
- 4 Dévisser les 2 écrous + rondelles
- 5 Enlever le fil de masse du brûleur
- 6 Démontez le tiroir brûleur
- 7 Nettoyer le brûleur à l'aide d'une balayette, d'un aspirateur ou d'une soufflette.

#### Ne pas utiliser de brosse métallique !



Au remontage, veillez à remettre en place le fil de masse du brûleur fixé sur l'écrou de fixation droit du tiroir brûleur.

#### Brûleur d'allumage

- 8 Dévisser l'écrou de raccordement (clé de 14), puis tirer à soi le tube d'alimentation gaz

- 9 Enlever l'injecteur et le filtre. L'injecteur du brûleur d'allumage et le filtre doivent être nettoyés au moins une fois par an

- 10 Retirer les éventuels dépôts sur la sonde d'ionisation 1 et l'électrode de masse 4 (par exemple avec de la toile de verre)

- Remonter le tube d'alimentation (clé de 14),
- Vérifier, en fonction des cotes indiquées sur le dessin, le positionnement de la sonde d'ionisation 1, l'écartement de l'électrode d'allumage 2 et le positionnement du diffuseur de flamme 3 (nécessaire qu'en cas de dysfonctionnement de la chaudière, voir tableau "Incidents et remèdes").

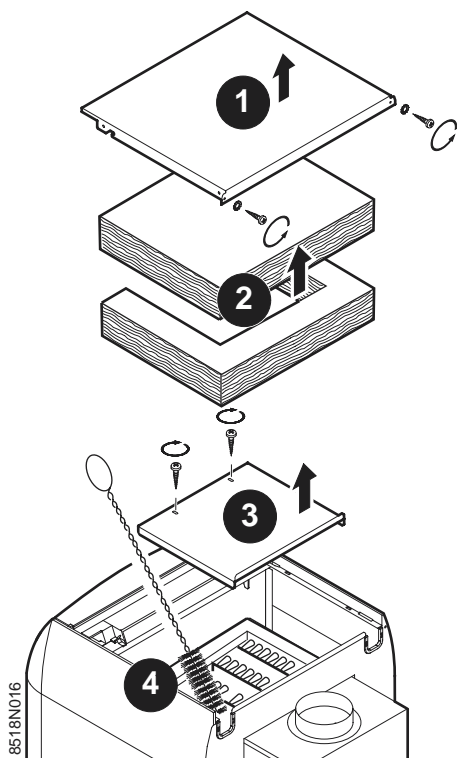


Après avoir effectué ces opérations, un contrôle d'étanchéité gaz est nécessaire.

1. Sonde d'ionisation
2. Electrode d'allumage
3. Diffuseur de flamme
4. Electrode de masse



## 9.2 Nettoyage du corps de chauffe



L'état d'encrassement du corps de chauffe doit être contrôlé une fois par an par l'intermédiaire de la trappe de ramonage située sur la partie supérieure de l'antirefouleur.

S'il est nécessaire de ramoner la chaudière, retirer le tiroir brûleur du corps de chauffe pour éviter que des dépôts et de la suie ne viennent obturer les orifices des rampes gaz.

Une fois le brûleur déposé comme indiqué au chapitre 9.1, page 24 :

- ❶ Retirer le chapiteau fixé par 2 vis + rondelles à dents
- ❷ Retirer l'isolation
- ❸ Ouvrir la trappe de ramonage en dévissant les 2 vis
- ❹ Nettoyer le corps de la chaudière à l'aide de la brosse spéciale livrée

Pour le remontage, procéder en sens inverse

## 9.3 Nettoyage des surfaces peintes

Utiliser exclusivement de l'eau savonneuse et une éponge.

Rincer à l'eau claire et sécher avec un chiffon doux ou une peau de chamois.

## 9.4 Vérifications périodiques de l'installation

### ● Niveau d'eau

Vérifier régulièrement le niveau d'eau de l'installation et le compléter, s'il y a lieu, en évitant une entrée brutale d'eau froide dans la chaudière chaude.

Cette opération ne doit se faire que quelques fois par saison ; dans le cas contraire, chercher la fuite probable et y remédier sans délai.

### ● Organes de sécurité

Vérifier régulièrement et à minima lors du nettoyage de la chaudière, le bon fonctionnement des organes de sécurité et en particulier de la soupape du circuit chauffage.

### Remarque :

Il est déconseillé de vidanger une installation, sauf en cas de nécessité absolue.

Exemple : absence de plusieurs mois avec risque de gel dans le bâtiment.

## 9.5 Entretien

L'entretien et le nettoyage de la chaudière doivent être effectués obligatoirement au moins une fois par an par un professionnel qualifié. Pour cela, nous vous recommandons de souscrire un contrat de maintenance auprès d'un installateur qualifié. Au cas où celui-ci ne pourrait l'assurer, il vous est possible de souscrire un contrat de maintenance auprès d'une société de service après-vente que votre installateur ou la société OERTLI vous auront indiquée. Le ramonage du conduit de fumée et du pot de purge attendant, doit être effectué au moins une fois par an, lors des opérations d'entretien de la chaudière.

## 9.6 Précautions à prendre contre le gel

En cas d'arrêt de chauffage en hiver, entraînant des risques de gel (résidence secondaire par exemple), nous recommandons d'utiliser un antigel bien dosé pour éviter la congélation de l'eau de chauffage. A défaut, vidanger entièrement l'installation (consultez votre installateur).

## 9.7 Incidents et remèdes

Symptômes	Causes probables	Remèdes
La chaudière ne démarre pas et le coffret de sécurité n'est pas en dérangement (voyant rouge d'alarme éteint)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Le thermostat chaudière n'est pas en demande.</li> <li>- La régulation (option) n'est pas en demande.</li> <li>- Suite à une surchauffe, le thermostat de sécurité a déclenché.</li> <li>- Pas de courant</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Provoquer une demande en agissant sur le thermostat chaudière ou au niveau de la régulation (option).</li> <li>- Remédier à la cause de la surchauffe et réarmer le thermostat de sécurité.</li> <li>- Placer l'interrupteur "Marche/Arrêt" en position "Marche"</li> </ul>
Le brûleur ne s'allume pas et le coffret de sécurité est en dérangement (voyant rouge d'alarme allumé)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Mise en sécurité par manque de gaz</li> <li>- Vanne gaz défectueuse</li> <li>- Pas d'étincelle à l'électrode</li> <li>- Pas de courant d'ionisation</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Purger la ligne d'arrivée gaz puis actionner le bouton de réarmement du tableau.</li> <li>- Vérifier vanne gaz et la remplacer le cas échéant.</li> <li>- Contrôler le raccordement des câbles électriques au coffret de sécurité et à l'électrode.</li> <li>- Contrôler le raccordement de la sonde d'ionisation et le fil de masse.</li> <li>- Vérifier la position de la sonde d'ionisation et du diffuseur de flamme du brûleur d'allumage (voir chapitre 9.1, page 24)</li> </ul>
Le brûleur s'allume et le coffret de sécurité se met en attente (brûleur coupé et voyant alarme clignote)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Coupure du thermostat antirefouleur</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vérifier le bon tirage au niveau du raccordement cheminée, vérifier le bon état du thermostat antirefouleur, puis appuyer le bouton Marche/Arrêt afin d'annuler la temporisation de 15 minutes et de redémarrer la chaudière.</li> </ul> <p>Nous attirons votre attention sur la gravité d'interventions intempestives sur le dispositif de contrôle d'évacuation des produits de combustion : il faut remédier au défaut d'évacuation en améliorant les conditions de tirage de la cheminée.</p> <p>En cas de défaillance du thermostat, il doit impérativement être remplacé par une pièce préconisée dans notre «liste Pièces de rechange». Sa position ne doit pas être modifiée, elle est définie par les 2 brossages de l'équerre de fixation qui sont positionnées dans 2 trous de l'antirefouleur. Le thermostat ne doit pas être mis hors service.</p>
Le brûleur s'allume et le coffret de sécurité se met en dérangement (voyant alarme allumé)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Inversion des fils de phase et neutre dans le tableau de commande de la chaudière</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Raccorder la phase sur la borne 1 et le neutre sur la borne 2.</li> </ul>
Le brûleur s'allume mais à puissance réduite	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Pression amont trop faible</li> <li>- Filtre encrassé</li> <li>- Bloc gaz défectueux</li> <li>- Injecteurs inadaptés (voir tableau "Pressions de réglage et marquage des injecteurs calibrés")</li> <li>- Vanne gaz défectueuse</li> <li>- Injecteurs trop grands</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Revoir l'alimentation en gaz</li> <li>- Nettoyer le filtre</li> <li>- Le changer</li> <li>- Les vérifier</li> <li>- Contrôler vanne gaz et remplacer le cas échéant</li> <li>- Les contrôler (voir tableau "Pressions de réglage et marquage des injecteurs calibrés")</li> </ul>

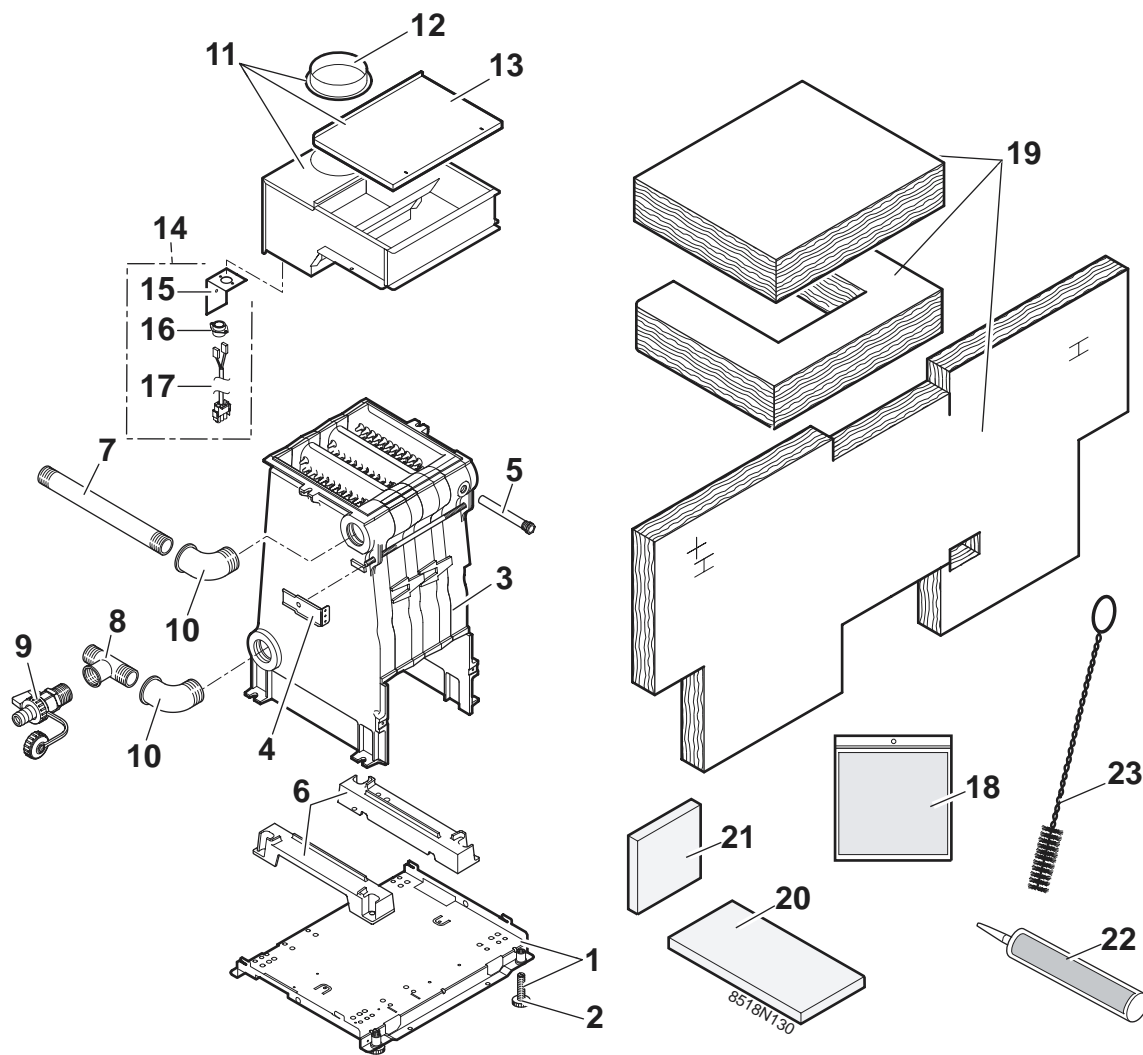
Symptômes	Causes probables	Remèdes
Corps fonte encrassé (côté foyer)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Pression amont trop élevée</li> <li>- Brûleur encrassé</li> <li>- Aération de la chaufferie insuffisante ou mal placée</li> <li>- Vanne gaz défectueuse</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Revoir l'alimentation en gaz</li> <li>- Nettoyer le brûleur</li> <li>- Agrandir les aérations, caréner les bouches d'aération</li> <li>- Contrôler vanne gaz et remplacer le cas échéant.</li> </ul>
Chaudière bruyante	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Mauvaise purge</li> <li>- Corps entartré</li> <li>- Injecteurs inadaptés (sifflements)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Purger correctement</li> <li>- Détartre le circuit chauffage</li> <li>- Vérifier les injecteurs</li> <li>- Brûleur encrassé par des poussières de chantier</li> </ul>
Chaudière trop chaude ou trop froide par rapport à la demande	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Interrupteur 3 positions en position <math>\text{⌚}</math></li> <li>- Réglage du thermostat de chaudière inadapté</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vérifier la position de l'interrupteur 3 positions</li> <li>- Régler le thermostat de chaudière à fond si la chaudière est équipée d'une régulation ou d'un thermostat d'ambiance</li> </ul>
Retour de flamme	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Injecteurs trop grands</li> <li>- Pression trop faible</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Contrôler injecteurs et pression</li> </ul>
Sifflements	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Injecteurs trop petits</li> <li>- Pression trop élevée</li> </ul>	

## 10. VUES ECLATEES ET LISTE DES PIECES DE RECHANGE

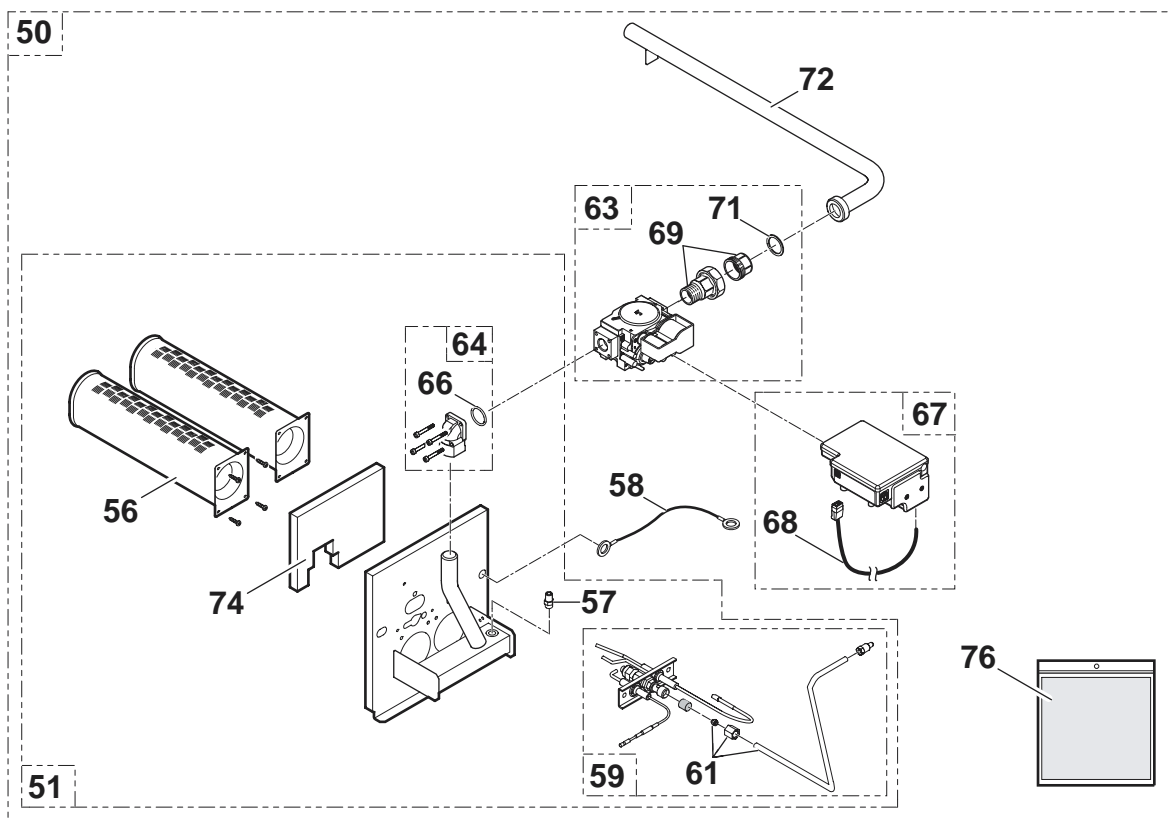
Se reporter en pages suivantes

**Remarque :** pour commander une pièce de rechange, il est indispensable d'indiquer le numéro de code figurant dans la liste, en face du repère de la pièce désirée.

## CORPS DE CHAUDIÈRE + ANTIREFOULEUR + ISOLATION

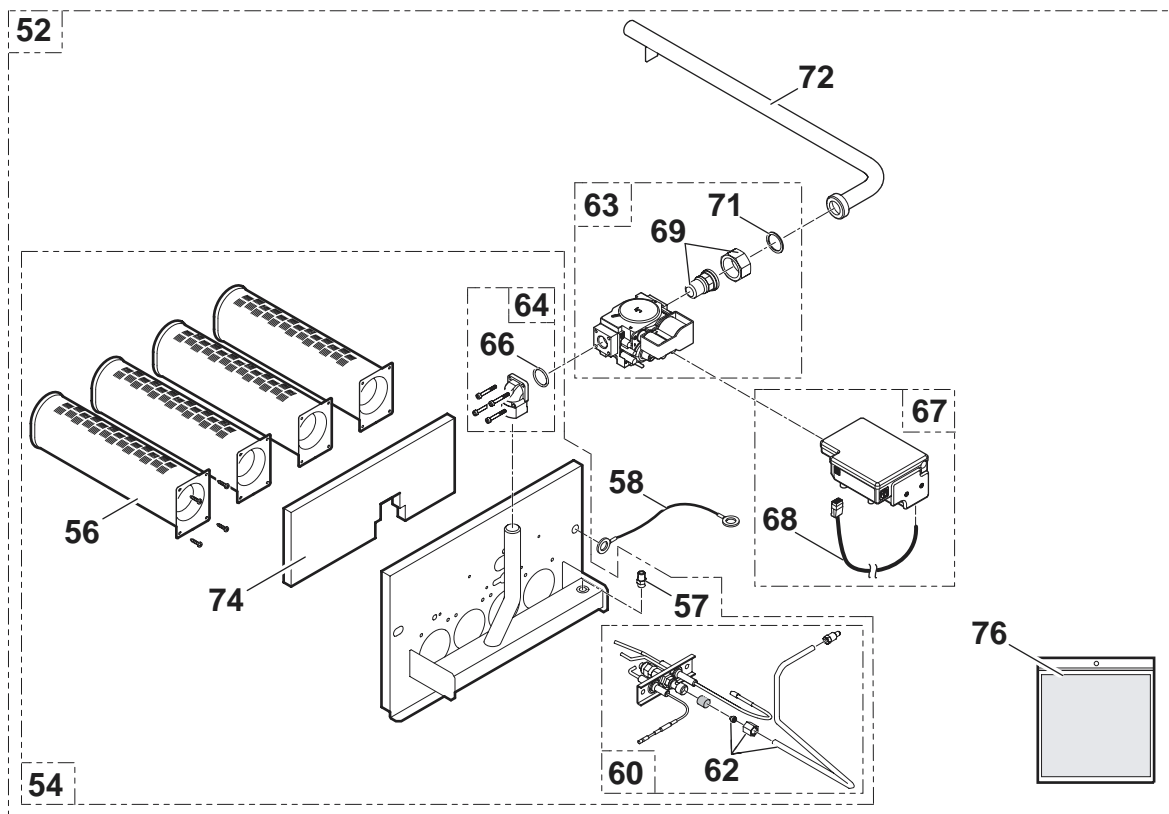


LIGNE GAZ (3 éléments)



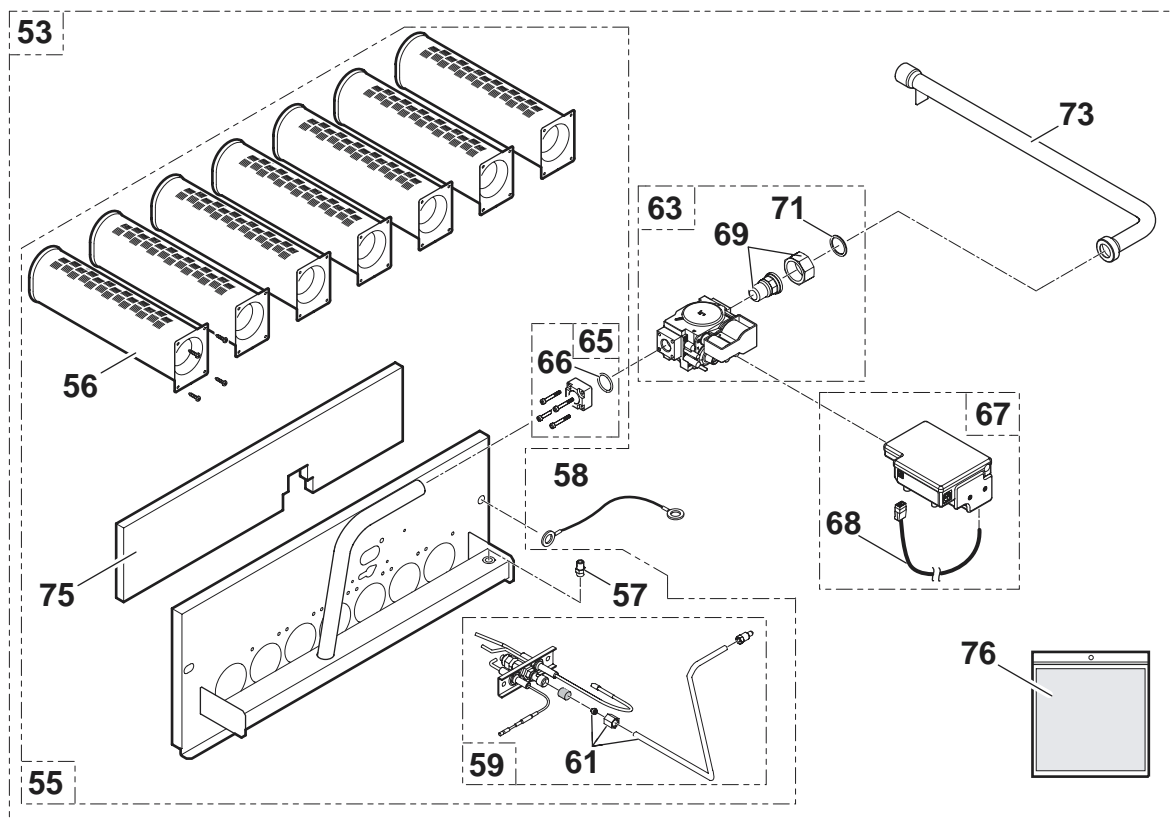
8519N041

LIGNE GAZ (4 à 6 éléments)



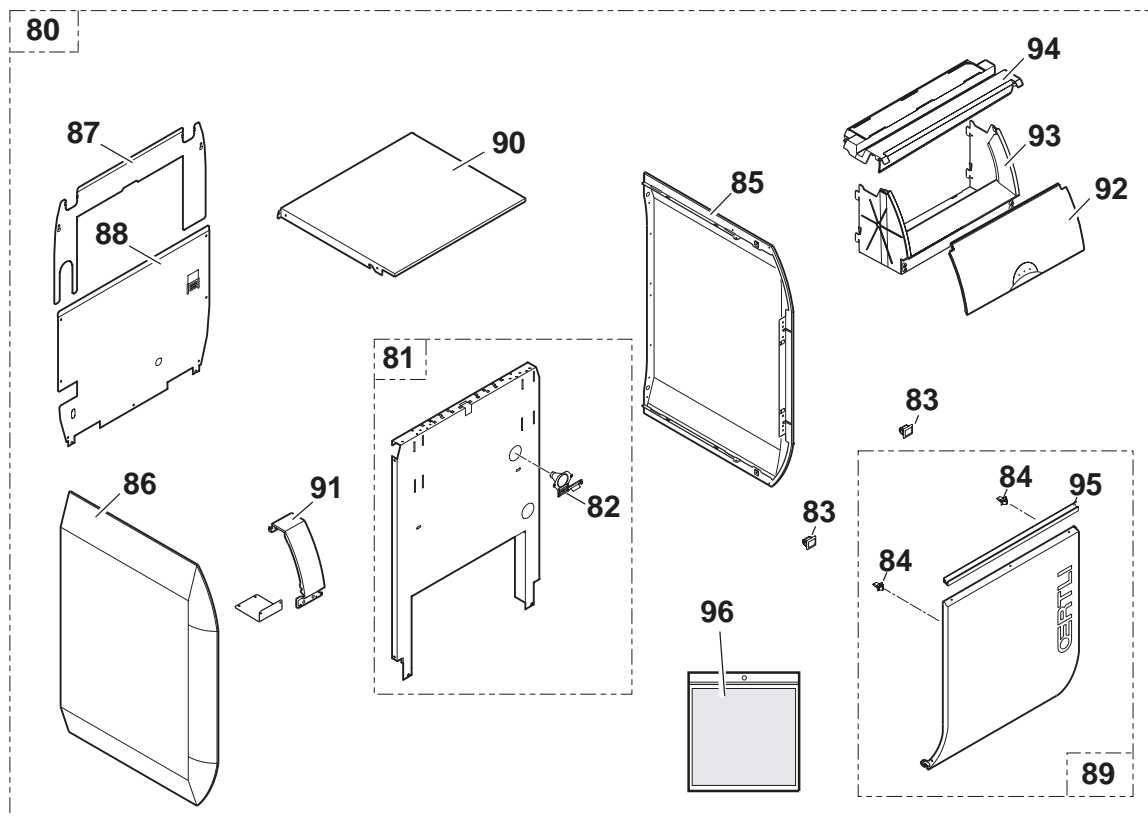
8519N042

### LIGNE GAZ (7 à 9 éléments)



8519N043

### HABILLAGE



8519N044





## GS 140 N

Rep.	Code n°	DESIGNATION	Rep.	Code n°	DESIGNATION
54	182 389	Tiroir brûleur WORGAS 5 éléments	81	182 419	Plaque frontale complète 7 éléments
54	182 390	Tiroir brûleur WORGAS 6 éléments	81	182 420	Plaque frontale complète 8 éléments
55	182 391	Tiroir brûleur WORGAS 7 éléments	81	182 421	Plaque frontale complète 9 éléments
55	182 392	Tiroir brûleur WORGAS 8 éléments	82	182 422	Entonnoir
55	182 393	Tiroir brûleur WORGAS 9 éléments	83	600 466	Gâche
56	700 944	Brûleur WORGAS + visserie	84	600 464	Pene
57	122 728	Prise de pression	85	182 346	Plaque latérale droite complète
58	125 060	Câble mise à la masse	86	182 347	Plaque latérale gauche complète
59	182 394	Brûleur d'allumage complet 3, 7 à 10 éléments	87	182 423	Panneau arrière supérieur 3 éléments
60	182 395	Brûleur d'allumage complet 4 à 6 éléments	87	182 424	Panneau arrière supérieur 4 éléments
61	182 396	Tube d'alimentation brûleur d'allumage 3, 7 à 10 éléments	87	182 425	Panneau arrière supérieur 5 éléments
62	182 397	Tube d'alimentation brûleur d'allumage 4 à 6 éléments	87	182 426	Panneau arrière supérieur 6 éléments
63	182 398	Vanne sit	87	182 427	Panneau arrière supérieur 7 éléments
64	182 399	Bride coude 1/2" + joint	87	182 428	Panneau arrière supérieur 8 éléments
65	182 400	Bride droit 1/2" + joint	87	182 429	Panneau arrière supérieur 9 éléments
66	182 401	Joint	88	182 430	Panneau arrière inférieur 3 éléments
67	182 402	Coffret + câblage	88	182 431	Panneau arrière inférieur 4 éléments
68	182 403	Câble brûleur	88	182 432	Panneau arrière inférieur 5 éléments
69	124 932	Manchon union 1/2"	88	182 433	Panneau arrière inférieur 6 éléments
71	180 395	Joint vert 30x24x1,5	88	182 434	Panneau arrière inférieur 7 éléments
72	182 406	Tube arrière gaz 3 à 6 éléments	88	182 435	Panneau arrière inférieur 8 éléments
73	182 407	Tube arrière gaz 7 à 9 éléments	88	182 436	Panneau arrière inférieur 9 éléments
74	125 100	Kit d'isolation tiroir brûleur 3 éléments	89	182 437	Porte complète 3-4 éléments
74	125 022	Kit d'isolation tiroir brûleur 4 éléments	89	182 438	Porte complète 5-6 éléments
74	125 023	Kit d'isolation tiroir brûleur 5 éléments	89	182 439	Porte complète 7-8 éléments
74	125 024	Kit d'isolation tiroir brûleur 6 éléments	89	182 440	Porte complète 9 éléments
75	125 101	Kit d'isolation tiroir brûleur 7 éléments	90	182 441	Chapiteau complet 3-4 éléments
75	125 102	Kit d'isolation tiroir brûleur 8 éléments	90	182 349	Chapiteau complet 5-6 éléments
75	125 103	Kit d'isolation tiroir brûleur 9 éléments	90	182 442	Chapiteau complet 7-8 éléments
76	125 025	Visserie	90	182 443	Chapiteau complet 9 éléments
			91	182 444	Pièce complémentaire longueur 76
			91	182 445	Pièce complémentaire longueur 220
		<b>HABILLAGE</b>	91	182 446	Pièce complémentaire longueur 298
80	182 408	Habillage 3 éléments	92	182 335	Vitre
80	182 409	Habillage 4 éléments	93	182 332	Carcasse
80	182 410	Habillage 5 éléments	94	182 333	Cache-cartes
80	182 411	Habillage 6 éléments	95	182 497	Poignée de porte 3-4 éléments
80	182 412	Habillage 7 éléments	95	182 498	Poignée de porte 5-6 éléments
80	182 413	Habillage 8 éléments	95	182 499	Poignée de porte 7-8 éléments
80	182 414	Habillage 9 éléments	95	182 500	Poignée de porte 9 éléments
81	182 415	Plaque frontale complète 3 éléments	96	182 840	Scahet visserie habillage
81	182 416	Plaque frontale complète 4 éléments			
81	182 417	Plaque frontale complète 5 éléments			
81	182 418	Plaque frontale complète 6 éléments			

27/10/04



---

## 11. GARANTIE

Vous venez d'acquérir un appareil OERTLI et nous vous remercions de la confiance que vous nous avez ainsi témoignée.

Nous nous permettons d'attirer votre attention sur le fait que votre appareil gardera d'autant plus ses qualités premières qu'il sera vérifié et entretenu régulièrement.

Votre installateur et tout le réseau OERTLI restent bien entendu à votre disposition.

### Conditions de garantie

Votre appareil bénéficie d'une garantie contractuelle contre tout vice de fabrication à compter de sa date d'achat mentionnée sur la facture de l'installateur.

La durée de notre garantie est mentionnée dans notre catalogue tarif.

Notre responsabilité en qualité de fabricant ne saurait être engagée au titre d'une mauvaise utilisation de l'appareil, d'un défaut ou d'insuffisance d'entretien de celui-ci, ou de l'installation de l'appareil (il vous appartient à cet égard de veiller à ce que cette dernière soit réalisée par un installateur professionnel).

Nous ne saurions en particulier être tenus pour responsables des dégâts matériels, pertes immatérielles ou accidents corporels consécutifs à une installation non conforme :

- aux dispositions légales et réglementaires ou imposées par les autorités locales,
- aux dispositions nationales, voire locales et particulières régissant l'installation,
- à nos notices et prescriptions d'installation, en particulier pour ce qui concerne l'entretien régulier des appareils,
- aux règles de l'art.

Notre garantie est limitée à l'échange ou la réparation des seules pièces reconnues défectueuses par nos services techniques à l'exclusion des frais de main d'œuvre, de déplacement et de transport.

Notre garantie ne couvre pas le remplacement ou la réparation de pièces par suite notamment d'une usure normale, d'une mauvaise utilisation, d'interventions de tiers non qualifiés, d'un défaut ou d'insuffisance de surveillance ou d'entretien, d'une alimentation électrique non conforme et d'une utilisation d'un combustible inapproprié ou de mauvaise qualité.

Les sous-ensembles, tels que moteurs, pompes, vannes électriques, etc..., ne sont garantis que s'ils n'ont jamais été démontés.

### France

Les dispositions qui précèdent ne sont pas exclusives du bénéfice au profit de l'acheteur de la garantie légale stipulée aux articles 1641 à 1648 du Code Civil.

### Belgique

Les dispositions qui précèdent concernant la garantie contractuelle ne sont pas exclusives du bénéfice le cas

échéant au profit de l'acheteur des dispositions légales applicables en Belgique en matière de vices cachés.

### Autres pays

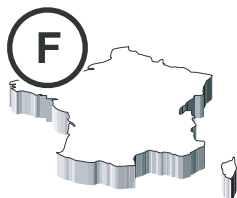
Les dispositions qui précèdent ne sont pas exclusives du bénéfice le cas échéant au profit de l'acheteur des dispositions légales applicables en matière de vices cachés dans le pays de l'acheteur.





## OERTLI THERMIQUE S.A.S.

[www.oertli.fr](http://www.oertli.fr)



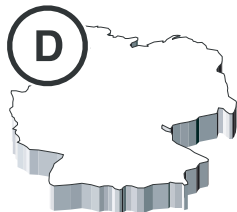
Direction des Ventes France  
Z.I. de Vieux-Thann  
2, avenue Josué Heilmann • B.P. 16  
F-68801 Thann Cedex  
03 89 37 00 84  
03 89 37 32 74

Assistance Technique  
☎ 01 56 70 45 32  
☎ 01 56 70 45 33  
☎ 01 56 70 45 34  
☎ 01 46 86 13 04

✉ [assistance.technique@oertli.fr](mailto:assistance.technique@oertli.fr)

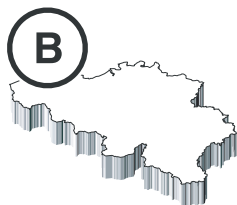
## OERTLI ROHLEDER WÄRMETECHNIK GmbH

[www.oertli.de](http://www.oertli.de)



Raiffeisenstraße 3  
D-71696 MÖGLINGEN  
☎ 07141 24 54 0  
☎ 07141 24 54 88  
✉ [info@oertli.de](mailto:info@oertli.de)

## OERTLI DISTRIBUTION BELGIQUE N.V. S.A.



Park Ragheno  
Dellingstraat 34  
B-2800 MECHELEN  
☎ 015 - 45 18 30  
☎ 015 - 45 18 34  
✉ [secretary@oertli.be](mailto:secretary@oertli.be)

## OERTLI SERVICE AG

[www.oertli-service.ch](http://www.oertli-service.ch)

Service technique  
Technische Abteilung  
Servizio tecnico



Bahnstraße 24  
CH-8603 SCHWERZENBACH  
☎ 01 806 41 41  
☎ 01 806 41 00  
✉ [info@oertli-service.ch](mailto:info@oertli-service.ch)

## VESCAL S.A. • Systèmes de chauffage

[www.heizen.ch](http://www.heizen.ch)

Service commercial  
Verkaufsbüro  
Servizio commerciale

Z.I. de la Veyre, St-Légier  
CH-1800 VEVEY 1  
☎ 021 943 02 22  
☎ 021 943 02 33  
✉ [info@vescal.ch](mailto:info@vescal.ch)

## OERTLI THERMIQUE S.A.S.

S.A.S. au capital de 7 666 682 • 946 850 898 RCS Mulhouse  
Z.I. de Vieux-Thann  
2, avenue Josué Heilmann • B.P. 16  
F-68801 Thann Cedex  
☎ +33 3 89 37 00 84  
☎ +33 3 89 37 32 74



La Société OERTLI THERMIQUE S.A.S., ayant le souci de la qualité de ses produits, cherche en permanence à les améliorer.  
Elle se réserve donc le droit, à tout moment de modifier les caractéristiques indiquées dans ce document.

Technische Änderungen vorbehalten.

De firma OERTLI THERMIQUE S.A.S. waarborgt de kwaliteit van de producten en probeert deze steeds te verbeteren.  
Zij heeft dus het recht de in dit document opgegeven kenmerken op ieder moment te wijzigen.

La società OERTLI THERMIQUE S.A.S. opera con l'obiettivo di un continuo miglioramento della qualità dei propri prodotti.  
Pertanto si riserva il diritto di modificare in qualunque momento le caratteristiche riportate nel presente documento.

In the interest of customers, OERTLI THERMIQUE S.A.S. are continuously endeavouring to make improvements in product quality.